

Contenido

Introducción 5

Encendido del teléfono, llamadas, dirección, idioma del teléfono, introducción de letras, teclas, menús.

Llamadas 22

Llamadas, videollamadas, contactos, lista de llamadas, marcación rápida, control por voz, grupos, tarjetas de visita.

Mensajes 40

Mensajes de texto, de imagen, de voz y de email, Mis amigos.

Imágenes 54

Cámara, vídeo, blog, imágenes, PhotoDJ™, temas.

Entretenimiento 60

Reproductor de música, reproductor de vídeo, radio, PlayNow™, grabadora y juegos.

Sony Ericsson K530i

Conectividad 71

Ajustes, Internet, RSS, sincronización, tecnología Bluetooth™, cable USB, servicio de actualización.

Más funciones 83

Despertador, calendario, tareas, perfiles, hora y fecha, bloqueo de la tarjeta SIM, etc.

Resolución de problemas 92

¿Por qué no funciona el teléfono como deseo?

Información importante ... 98

Sitio Web del consumidor de Sony Ericsson, servicio y soporte, uso seguro y eficaz, contrato de licencia de usuario final, garantía, declaration of conformity.

Índice 110

Sony Ericsson K530i

UMTS 2100

GSM/GPRS 900/1800/1900

Esta guía del usuario ha sido publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa local asociada, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa local asociada pueden realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía del usuario a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta Guía.

Reservados todos los derechos.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicación: ES/LZT 108 9411 R1B

Nota:

Algunas redes admiten todos los servicios incluidos en esta Guía del usuario. *Esto también se aplica al número de emergencia internacional GSM 112.*

Si no está seguro de si puede utilizar un servicio determinado, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Antes de utilizar su teléfono móvil, lea los capítulos *Directrices sobre uso seguro y efectivo* y *Garantía limitada*.

Su teléfono móvil tiene capacidad para descargar, almacenar y enviar contenido adicional, p. ej., tonos de llamada. El uso de dicho contenido puede estar limitado o prohibido mediante derechos de terceras partes, incluida, sin carácter limitado, la restricción en virtud de las leyes de copyright aplicables. Usted, y no Sony Ericsson, es plenamente responsable del contenido adicional que descargue o envíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, compruebe si el uso que pretende hacer de dicho contenido está debidamente autorizado mediante licencia o cualquier otro modo.

Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de cualquier contenido adicional o contenidos de terceras partes. Sony Ericsson no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia y de ningún modo del uso indebido que realice del contenido adicional o de terceras partes.

El logotipo circular, PlayNow, MusicDJ, PhotoDJ, VideoDJ y TrackID son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Sony, Memory Stick Micro y M2 son marcas comerciales de Sony Corporation. Ericsson es una marca comercial o marca comercial registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Bluetooth™ es una marca comercial o marca comercial registrada de Bluetooth SIG Inc.

TrackID™ es propiedad de Gracenote Mobile MusicID™. Gracenote y Gracenote Mobile MusicID son marcas comerciales de Gracenote, Inc.

Real es una marca comercial o una marca comercial registrada de RealNetworks, Inc. RealPlayer® for Mobile se incluye con licencia de RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2007, RealNetworks, Inc. Reservados todos los derechos.

Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition es una marca comercial o una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft, Windows y PowerPoint son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y otros países.

T9™ Text Input es una marca o una marca comercial registrada de Tegic Communications.

T9™ Text Input se fabrica bajo licencia de una o más de las siguientes: Pat. de EE.UU.

N.º 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, y 6,011,554; n.º Pat. de Canadá N.º 1,331,057, Pat. del Reino Unido N.º 2238414B; Pat. estándar de Hong Kong N.º HK0940329; Pat. de la República de Singapur N.º 51383; Euro Pat. N.º 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB y otras patentes pendientes en otras partes del mundo.

Java y todas las marcas comerciales basadas en Java y logotipos son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE.UU. y otros países.

Contrato de licencia de usuario final de Sun™ Java™ J2ME™.

- 1 Limitaciones: El software es información confidencial con copyright de Sun y la titularidad de todas las copias la conserva Sun y/o quienes dispongan de licencia. El cliente no modificará el software, ni lo descompilará, desmontará, desenscriptará, extraerá o al contrario. El software no se puede alquilar, ni asignar u otorgar una segunda licencia en su totalidad o en parte alguna.
- 2 Normas de exportación: El software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de los EE. UU., incluyendo la ley de administración de exportaciones de los EE. UU. (Export Administration Act) y sus regulaciones asociadas, y puede estar sujeto a normas de importación o exportación en otros países. El cliente está de acuerdo en ajustarse de forma estricta a todas esas normas y conoce su responsabilidad de obtener licencias de exportación, reexportación o importación de software. El software no puede descargarse ni exportarse o reexportarse (i) dentro del territorio, a un residente o a un nacional de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (dado que esta lista debe revisarse cada cierto periodo de tiempo) o a cualquier país con el que los EE. UU. tenga embargo de bienes, o (ii) a cualquiera de la lista del Ministerio de Hacienda de los EE. UU. de países especialmente designados o la tabla de denegación de pedidos del Departamento de Comercio de los EE. UU.

- 3 Derechos limitados: El gobierno de Estados Unidos está sujeto a las restricciones de uso, duplicación o revelación como se establece en los derechos de las cláusulas de software informático y datos técnicos (Technical Data and Computer Software Clauses) en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) en lo que se aplique.

Otros nombres de empresas y productos mencionados aquí pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados.

Todas las ilustraciones son sólo una referencia y no constituyen una descripción exacta del teléfono.

Símbolos de instrucciones

En la Guía del usuario aparecen los siguientes símbolos:



Nota



Un servicio o función varía en función de la red y de la suscripción. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.



Consulte también la página...



Utilice las teclas de selección o de dirección para moverse y seleccionar ➤ *14 Navegación.*



Pulse la tecla de dirección hacia el centro.



Pulse la parte superior de la tecla de dirección.



Pulse la parte inferior de la tecla de dirección.



Pulse la parte izquierda de la tecla de dirección.



Pulse la parte derecha de la tecla de dirección.

Introducción

Encendido del teléfono, llamadas, dirección, idioma del teléfono, introducción de letras, teclas, menús.

Se ofrece más información y descargas en www.sonyericsson.com/support.

Montaje

Antes de empezar a utilizar el teléfono debe insertar la tarjeta SIM y la batería.

Tarjeta SIM

Al registrarse como abonado con un operador de red, se le facilita una tarjeta SIM (Módulo de identificación de abonado). La tarjeta SIM contiene un chip informático que realiza un seguimiento de elementos como, por ejemplo, el número de teléfono, los servicios incluidos en la suscripción y los nombres y números de su agenda.

 *Guarde la información de agenda de la tarjeta SIM antes de eliminarla de otro teléfono. Por ejemplo, es posible guardar la agenda en la memoria del teléfono.*

PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para que la tarjeta SIM encienda el teléfono y active los servicios. Cuando introduzca su PIN, los dígitos se muestran como *, a menos que el PIN empiece con los mismos números que un teléfono de emergencias, por ejemplo, 112. Esto permite llamar a un teléfono de emergencias sin tener que introducir el PIN. Pulse  para corregir los errores.

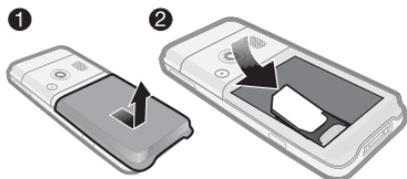
 *Si introduce el PIN de forma incorrecta tres veces seguidas, aparece PIN bloqueado. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal) ➤ 89 Bloqueo de la tarjeta SIM.*

Batería

Algunas funciones consumen más batería que otras y puede que se necesite cargar con más frecuencia el teléfono. Si los tiempos de conversación o de espera resultan considerablemente más cortos, puede que tenga que sustituir la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas de Sony Ericsson ➤ 102 Batería.

Tarjeta SIM y batería

Para insertar la tarjeta SIM



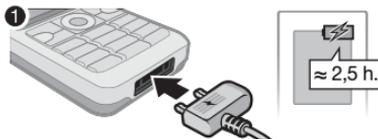
- 1 Retire la cubierta de la batería.
- 2 Deslice la tarjeta SIM en su soporte con los contactos dorados hacia abajo.

Para insertar la batería



- 1 Inserte la batería con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba y los conectores, uno frente al otro.
- 2 Cierre y coloque la cubierta de la batería en su sitio.

Para cargar la batería



- 1 Conecte el cargador al teléfono. La batería puede tardar aproximadamente 2,5 horas en cargarse totalmente. Pulse una tecla para ver la pantalla.
- 2 Quite el cargador inclinando la clavija hacia arriba.

Encendido del teléfono

Antes de encender el teléfono, asegúrese de que la batería esté cargada y compruebe que la tarjeta SIM está dentro. Una vez encendido el teléfono, utilice el asistente de configuración para prepararlo de forma rápida y sencilla para su uso.

Para encender el teléfono



- 1 Mantenga pulsado ⓘ. Encender el teléfono por primera vez puede tardar unos minutos.
- 2 Seleccione un modo:
 - **Normal:** con todas las funciones.
 - **Modo avión:** con funciones limitadas, con los transmisores de red y Bluetooth™ apagados.
- 3 Introduzca el PIN de la tarjeta SIM, si así se le solicita.
- 4 Al encenderlo por primera vez, seleccione el idioma que desea para los menús del teléfono.
- 5 ► Sí para que le ayude el asistente de configuración.
- 6 Siga las instrucciones para completar la configuración. Para obtener más información ► 8 *Menú Modo avión.*



*Si el teléfono tiene unos ajustes predefinidos, es posible que no necesite más ajustes. Si utiliza **Descarga ajustes**, deberá aceptar el registro del teléfono en Sony Ericsson. Se envía un mensaje de texto. Sony Ericsson no transferirá ni procesará ningún dato personal. Consulte con el operador de red o con el proveedor de servicios para obtener más información.*

Modo en espera

El nombre del operador de red aparecerá en pantalla cuando encienda el teléfono e introduzca su PIN. Esto se conoce como “modo en espera”.

Ayuda del teléfono

La información y ayuda del teléfono están disponibles en cualquier momento.

Para utilizar el asistente de configuración

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Asistente config.** y después seleccione una opción:
 - **Descarga ajustes**
 - **Config. básica**
 - **Consejos y trucos.**

Para ver información sobre las funciones

- Desplácese hasta una función ► **Info.**, si está disponible.

Para ver una demostración del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Entretenimiento ► Vídeo demostr.**

Descarga de ajustes

Configure de forma automática las funciones del teléfono que utilizan Internet: Internet, MMS, email, Mis amigos, sincronización, servicio de actualización, blog y transmisión.

Puede utilizar la **Descarga ajustes** siempre y cuando su tarjeta SIM admita este servicio, el teléfono esté conectado a una red, esté encendido en modo normal y no tenga ya ajustes predefinidos.



Consulte con el operador de red o con el proveedor de servicios para obtener más información.

Menú Modo avión

Si enciende el teléfono y el menú **Modo avión** está activado, seleccione **Normal** con todas las funciones o **Modo avión** con funciones limitadas.

Los transmisores de red y Bluetooth se apagan para evitar posibles interferencias con equipos delicados. En un avión puede, por ejemplo, reproducir música o escribir un mensaje de texto para enviarlo más tarde, pero no puede realizar llamadas.



Siga las normativas y las indicaciones de la tripulación de vuelo sobre el uso de dispositivos electrónicos a bordo.

Para ver las opciones de menú del Modo avión

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Modo avión** y después seleccione una opción.

Realización de llamadas

El teléfono debe estar en el modo **Normal** (no en modo avión).

Para realizar una llamada

- 1 Introduzca un número de teléfono (con el prefijo internacional y el código de área si es aplicable).
- 2 ► **Llamar** para realizar una llamada de voz o ► **Más ► Hacer videollam.** para realizar una videollamada.
- 3 ► **Más** para ver las opciones disponibles durante la llamada.
- 4 ► **Fin llam.** para finalizar la llamada.

Menú Actividad

Puede abrir el menú Actividad prácticamente en cualquier lugar del teléfono para ver y gestionar eventos nuevos y acceder a los favoritos o accesos directos.

Para abrir y cerrar el menú Actividad

- Pulse .

Fichas del menú Actividad

- **Nuevo even.:** como llamadas perdidas y mensajes. Cuando se produce un nuevo evento, la ficha aparece. Pulse  para omitir un evento de la ficha. Los nuevos eventos también se pueden configurar para que aparezcan como texto emergente: desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Ajustes** ► **ficha General** ► **Nuevo even.** ► **Emergente.**
- **Aplicac. activas:** aplicaciones que se ejecutan en segundo plano. Seleccione la aplicación a la que quiere volver o pulse  para finalizarla.
- **Mis acc. directos:** añadir, eliminar y cambiar el orden de los accesos directos. Cuando se selecciona un acceso directo y se abre la aplicación, otros programas se cierran o minimizan.

- **Internet:** sus favoritos de Internet. Cuando se selecciona un favorito y se abre el navegador, otros programas se cierran o minimizan.

Software PC Suite

Mejore la experiencia de su teléfono mediante la instalación del software PC Suite en el ordenador. Esto le permitirá, por ejemplo, sincronizar el calendario de su teléfono con el calendario del ordenador.

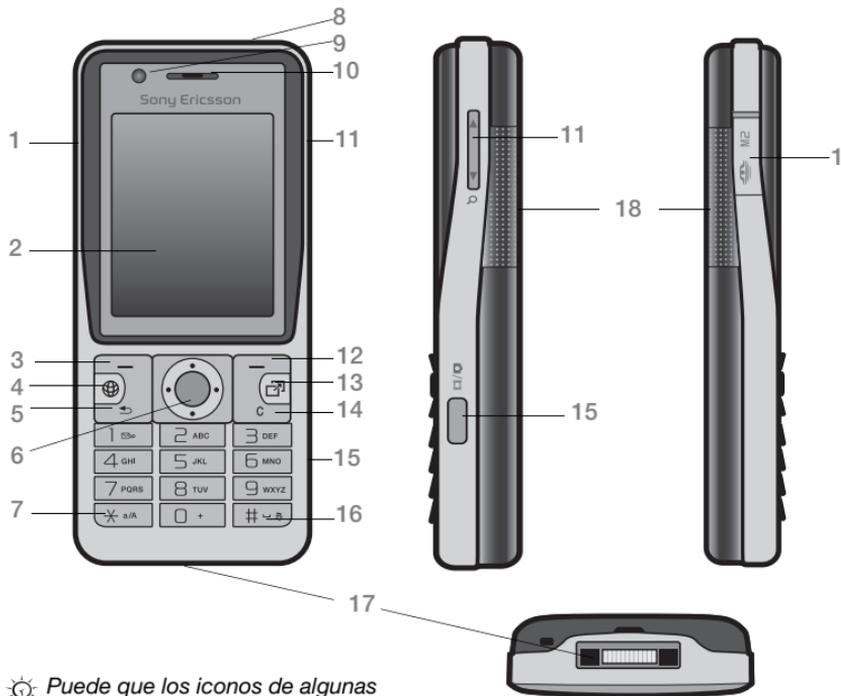
Para instalar el software PC Suite

- 1 Encienda el ordenador e introduzca el CD que se incluye con su teléfono en la unidad de CD del ordenador. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
- 2 **Equipo:** seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
- 3 **Equipo:** haga clic en *Instalar* en la sección de PC Suite y siga las instrucciones en pantalla. Una vez finalizada la instalación, el icono de PC Suite aparecerá en el escritorio del ordenador.



Para obtener la última versión de PC Suite, visite www.sonyericsson.com/support.

Descripción general del teléfono



 Puede que los iconos de algunas teclas sean distintos.

- 1 Ranura para Memory Stick Micro™ (M2™)
- 2 Pantalla
- 3  Tecla de selección
- 4  Tecla de Internet
- 5  Tecla de retroceso
- 6 Tecla de dirección/control del Reprod. de música
- 7  Tecla de bloqueo de teclas
- 8  Botón de activación/desactivación
- 9 Cámara de videollamada
- 10 Altavoz con auricular
- 11  Botones de zoom digital de la cámara, volumen
- 12  Tecla de selección
- 13  Tecla del menú Actividad
- 14  Tecla C (eliminación)
- 15  Botón de cámara
- 16  Tecla de silencio
- 17 Conector para el cargador, cable USB y manos libres
- 18 Objetivo de la cámara

Para obtener más información, ► *14 Navegación.*

Descripción general de los menús

 **PlayNow™***

 **Internet***

 **Entretenimiento**

Servicios operador*
Juegos
TrackID™
Reprod. vídeo
VideoDJ™
PhotoDJ™
MusicDJ™
Control remoto
Grabar sonido
Vídeo demostr.

 **Cámara**

 **Mensajes**

 **Reprod. de música**

Escribir nuevo
Bandeja entrada
Email
Lector de noticias
Borradores
Bandeja salida
Msjes enviados
Msjes guardad.
Mis amigos*
Llamar buz. voz
Plantillas
Ajustes

 **Administr. archivos^{*/**}**

 **Agenda**
Nuevo contacto

 **Radio**

Álbum cámara
Música
Imágenes
Vídeos
Temas
Páginas Web
Juegos
Aplicaciones
Otros



Llamadas**



Todas



Contestadas



Marcadas



Perdidas



Organizador

Alarmas
 Aplicaciones
 Videollamada
 Calendario
 Tareas
 Notas
 Sincronización
 Temporizador
 Cronómetro
 Calculadora
 Código memoria



Ajustes**



General

Perfiles

Fecha y hora

Idioma

Servicio actualiz.

Control por voz

Nuevos eventos

Accesos directos

Modo avión

Seguridad

Asistente config.

Estado teléfono

Restabl. maestro



Sonidos y alertas

Volumen timbre

Tono de llamada

Modo Silencioso

Timbre gradual

Alerta por vibrac.

Alerta de mensaje

Sonido del teclado



Pantalla

Fondo

Temas

Pantalla de inicio

Salvapantallas

Tamaño del reloj

Brillo

Editar etiqueta lín.*



Llamadas

Marcación rápida

Desviar llamadas

¿Cambiar a lín. 2?*

Gestionar llam.

Tiempo y costes*

Mostrar/ocultar n°

Manos libres



Conectividad*

Bluetooth

USB

Sincronización

Admin. dispositivo

Redes móviles

Comunicac datos

Ajustes Internet

Ajustes de flujo

Accesorios

* Algunos menús dependen de la red, de la suscripción y del operador.

** Utilice las teclas de dirección para moverse por las fichas en los submenús. Para obtener más información

► 14 Navegación.

Navegación

Los menús principales aparecen como iconos. Algunos submenús incluyen fichas. Desplácese hasta una ficha pulsando  o .



Teclas

	Ir a los menús principales o seleccionar los elementos resaltados.
	Desplazarse por los menús y las fichas.
	Seleccionar las opciones que aparecen por encima de estas teclas en la pantalla.
	Retroceder un nivel en los menús. Mantener pulsada esta tecla para volver al modo en espera o para finalizar una función.
	Eliminar elementos, como imágenes, sonidos y agenda. Durante una llamada, mantener pulsada esta tecla para apagar el micrófono.
	Abrir el menú Actividad ➔ 9 Menú Actividad.
	Abrir el navegador.
	Pulsar para hacer una fotografía o para grabar un videoclip.
	Desde el modo en espera, mantener pulsada esta tecla para llamar al servicio de buzón de voz (si está configurado).

-
- 2** – **9** Desde el modo en espera, mantener pulsada cualquiera de estas teclas para acceder a un contacto que comience por una letra específica.
-
- 1** – **9** Desde el modo en espera, pulsar una tecla numérica y, a continuación, ► **Llamar** para utilizar la marcación rápida.
Pulsar para acceder a accesos directos al navegar ► **73 Para utilizar las teclas de acceso o los accesos directos del teclado de Internet.**
-
- 0 +** Ver la guía de accesos directos al utilizar la cámara.
-
- * ** →** Desde el modo en espera, pulsar y, a continuación, ► **Bloq. tec.** o **Desbloq.** para bloquear o desbloquear las teclas telefónicas.
-
- # →** Apagar el tono de llamada al recibir una llamada.
Mantener pulsada esta tecla para silenciar el teléfono. La alarma también suena si el teléfono está en modo silencioso.
-
- ▲** Ver la información del estado en el modo en espera.
Aumentar el volumen durante una llamada o al utilizar **Reprod. de música.**
Alejar el zoom al utilizar la cámara o ver fotografías.
Mantener pulsada para retroceder una pista de música.
Pulsar la tecla dos veces para rechazar una llamada.
Mantener pulsada para marcar por voz o decir la palabra mágica (si está configurada) ► **32 Marcación por voz.**



Disminuir el volumen durante una llamada o al utilizar **Reprod. de música**.

Acercar el zoom al utilizar la cámara o ver fotografías.

Mantener pulsada para avanzar una pista de música.

Mantener pulsada para marcar por voz o decir la palabra mágica (si está configurada) ➔ *32 Marcación por voz*.

► **Info.**

Para obtener más información, explicaciones o consejos sobre las funciones, los menús o las funciones seleccionadas disponibles en el teléfono ➔ *7 Ayuda del teléfono*.

► **Más**

Acceder a una lista de opciones. Existen distintas opciones en la lista de opciones dependiendo del menú en el que se encuentre.

Barra de estado

Algunos de los iconos que pueden aparecer:

Icono	Descripción
	Se encuentra disponible la red 3G (UMTS)
	Intensidad de la señal de la red GSM.
	Estado de la batería.
	Batería en carga, aparece junto con el icono de estado de la batería.
	Llamada entrante perdida.
	Mensaje de texto recibido.
	Mensaje de email recibido.
	MMS recibido.
	Mensaje de voz recibido.
	Llamada saliente.
	Bloqueo activado.
	El manos libres está conectado.
	Recordatorio del calendario.
	Recordatorio de tarea.

Accesos directos

Utilice los accesos directos del teclado para llegar rápidamente a un menú y los accesos directos predefinidos de la tecla de dirección para llegar rápidamente a ciertas funciones. Modifique los accesos directos de la tecla de dirección según sus necesidades.

Utilización de accesos directos de teclado

Desde el modo en espera, pulse  para ir a los menús y luego introduzca el número del menú. La numeración de los menús va de izquierda a derecha y de arriba abajo empezando por el icono de la esquina superior izquierda. Por ejemplo, pulse  para el quinto elemento de menú. Para ir al décimo, décimo primero y décimo segundo elemento del menú, pulse ,  y  respectivamente. Para regresar al modo en espera, mantenga pulsada la tecla .

Utilización de los accesos directos de la tecla de dirección

Desde el modo en espera, pulse , ,  y  para ir a los accesos directos de menús y funciones.

Para modificar un acceso directo de la tecla de dirección

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Accesos directos** y después seleccione un acceso directo ▶ **Editar**.

Idioma del teléfono

Seleccione el idioma que desea utilizar en los menús del teléfono o al escribir texto.

Para cambiar el idioma del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Idioma ▶ Idioma del tño**. Seleccione un idioma. Desde el modo en espera, también puede pulsar:
 - 8888 para el idioma automático.
 - 0000 para inglés.



La mayoría de las tarjetas SIM establecen automáticamente el idioma del menú según el país donde se adquiere la tarjeta SIM. De lo contrario, el idioma predeterminado es inglés.

Para seleccionar el idioma de escritura

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Idioma ▶ Idioma para escr**.

- 2 Desplácese hasta el idioma que desea utilizar y márkelo. ▶ **Guardar** para salir del menú.

Introducción de letras

Introduzca las letras de una de las siguientes maneras (métodos de entrada de texto), por ejemplo, al escribir mensajes:

- Entrada de texto de varias pulsaciones
- T9™ Text Input.

Para cambiar el método de entrada de texto

- Antes, o mientras introduce las letras, mantenga pulsada para cambiar el método.

Para cambiar el método de escritura

- Antes, o al introducir las letras, mantenga pulsada para seleccionar otro método de escritura.

Opciones al introducir letras

- ▶ **Más** para ver las opciones al escribir un mensaje.

Para editar texto con la entrada de varias pulsaciones

- Pulse – repetidamente hasta que aparezca el carácter que desee.
- Pulse para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas.

- Mantenga pulsada **(0+)** – **(9)** para introducir números.
- Pulse **(C)** para eliminar letras o números.
- Pulse **(1)** para obtener los signos de puntuación más comunes.
- Pulse **(#↵)** para añadir un espacio.

T9™ Text Input

El método T9™ Text Input utiliza un diccionario incorporado para reconocer la palabra más utilizada para cada secuencia de pulsaciones de teclas. De este modo, cada tecla sólo se pulsa una vez, incluso si la letra que desea no es la primera en la tecla.

Para introducir letras mediante T9 Text Input

- 1 Para introducir el texto, debe estar en una función que le permita hacerlo, por ejemplo, desde el modo en espera ► Menú ► Mensajes ► Escribir nuevo.
- 2 Por ejemplo, si desea escribir la palabra “Jane”, pulse **(5)**, **(2)**, **(6)**, **(3)**.
- 3 Si la palabra que se muestra es la deseada, pulse **(#↵)** para aceptarla y añadir un espacio. Para aceptar una palabra sin añadir un espacio, pulse **(↵)**. Si la palabra que se muestra no es la deseada, pulse **(↵)** o **(↵)** para ver las palabras alternativas. Aceptar una palabra y añadir un espacio **(#↵)**.

- 4 Continúe escribiendo el mensaje. Para introducir un signo de puntuación, pulse **(1)** y, a continuación, **(↵)** o **(↵)** varias veces. Después, pulse **(#↵)** para aceptar y añadir un espacio.

Para añadir palabras al diccionario T9 Text Input

- 1 Al introducir letras ► Más ► Deletrear palabra.
- 2 Edite la palabra mediante la entrada de varias pulsaciones. Utilice **(↵)** y **(↵)** para mover el cursor entre las letras. Para eliminar un carácter, pulse **(C)**. Para eliminar la palabra completa, mantenga pulsada la tecla **(C)**. Cuando haya modificado la palabra ► Insertar. La palabra se añadirá al diccionario de T9 Text Input. La próxima vez que introduzca esta palabra utilizando T9 Text Input, aparecerá en una lista de palabras alternativas.

Predicción de la siguiente palabra

Cuando escriba un mensaje, puede utilizar T9 Text Input para predecir la siguiente palabra, si se ha utilizado anteriormente en alguna frase.

Para activar o desactivar la predicción de la siguiente palabra

- Al introducir letras ► Más ► Opc. de escritura ► Pred. sig. pal.

Para utilizar la predicción de la siguiente palabra

- Al editar texto, pulse (# ~ ?) para aceptar o continuar.

Gestor de archivos

Utilice el **Administr. archivos** para gestionar elementos como, por ejemplo, imágenes, videoclips, música, temas, páginas Web, juegos y aplicaciones guardados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria.

Memory Stick Micro™ (M2™)

El teléfono admite la tarjeta de memoria Memory Stick Micro™ (M2™) lo que añade más espacio de almacenamiento al teléfono para guardar archivos que contengan imágenes o música, por ejemplo.

Para introducir y retirar una tarjeta de memoria



- 1 Inserte una tarjeta de memoria como se muestra (con los conectores hacia arriba).

- 2 Presione el borde para soltar y extraer la tarjeta.

También puede mover y copiar archivos entre un ordenador y una tarjeta de memoria. Al introducir la tarjeta de memoria, los archivos se guardan automáticamente si no selecciona guardar los archivos en la memoria del teléfono.

Cree subcarpetas para mover o copiar los archivos en ellas. Los juegos y las aplicaciones se pueden mover dentro de las carpetas **Juegos** y **Aplicaciones** y desde la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria. Los archivos no reconocidos se guardan en la carpeta **Otros**. Cuando gestione archivos, puede seleccionar varios archivos o todos los archivos de una carpeta simultáneamente para todos los elementos, excepto **Juegos** y **Aplicaciones**.

Estado de la memoria

Si toda la memoria disponible está llena, no puede guardar ningún archivo hasta que no haya eliminado el contenido. Compruebe el estado de la memoria de su teléfono y de la tarjeta de memoria resaltando una carpeta

► Más ► Estado memoria.

Fichas de menú del gestor de archivos

El gestor de archivos se divide en tres pestañas y se incluyen iconos para indicar dónde se han guardado los archivos.

- **Todos los archivos:** todo el contenido de la memoria del teléfono y de la tarjeta de memoria.
- **En Memory Stick:** todo el contenido de la tarjeta de memoria.
- **En teléfono:** todo el contenido de la memoria del teléfono.

Información del archivo

Vea la información del archivo resaltándolo ► **Más** ► **Información**.

Los elementos descargados o recibidos mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles, pueden estar protegidos por copyright. Si un archivo está protegido, puede que no se pueda copiar o enviar. Un archivo protegido por copyright tiene el símbolo de una llave.

Para utilizar un archivo desde el gestor de archivos

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Administr. archivos** y abra una carpeta.
- 2 Vaya a un archivo ► **Más**.

Para mover o copiar un archivo en la memoria

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Administr. archivos** y seleccione una carpeta.
- 2 Vaya a un archivo ► **Más** ► **Gestionar archivo** ► **Mover** para mover el archivo o ► **Más** ► **Gestionar archivo** ► **Copiar** copiarlo.
- 3 Seleccione para mover o copiar el archivo a **Teléfono** o **Memory Stick**.

Para mover o copiar archivos a un ordenador

- ► **80 Transferencia de archivos mediante el cable USB.**

Para crear una subcarpeta

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Administr. archivos** y abra una carpeta.
- 2 ► **Más** ► **Nueva carpeta** e introduzca un nombre para la carpeta.
- 3 ► **Aceptar** para guardar la carpeta.

Para seleccionar varios archivos

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Administr. archivos** y abra una carpeta.
- 2 ► **Más** ► **Marcar** ► **Marcar varios**.
- 3 Desplácese para seleccionar archivos ► **Marcar** o **Anu.mar**.

Para seleccionar todos los archivos de una carpeta

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Administr. archivos** y abra una carpeta ► **Más ► Marcar ► Marcar t.**

Para eliminar un archivo o una subcarpeta desde el gestor de archivos

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Administr. archivos** y abra una carpeta.
- 2 Vaya a un archivo ► **Más ► Eliminar.**

Opciones de la tarjeta de memoria

Compruebe el estado de la memoria o formatee la tarjeta de memoria para eliminar toda la información.

Para utilizar las opciones de la tarjeta de memoria

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Administr. archivos** y seleccione la ficha **En Memory Stick** ► **Más** para acceder a las opciones.

Llamadas

Llamadas, videollamadas, contactos, lista de llamadas, marcación rápida, control por voz, grupos, tarjetas de visita.

Realizar y recibir llamadas

Para poder efectuar y recibir llamadas, necesita encender el teléfono y que haya cobertura en la red. ➡ **6 Encendido del teléfono.** Para realizar una videollamada ➡ **25 Videollamada.**

Redes

Al encenderlo, el teléfono selecciona automáticamente la red local si ésta ofrece cobertura. Si no está dentro de cobertura, puede utilizar otra red, siempre que su operador de red disponga de un acuerdo para ello. Esto se conoce como roaming (itinerancia).

Seleccione la red que desea utilizar, o bien añada una red a las redes preferidas. También puede cambiar el orden en el que se seleccionan las redes durante un proceso de búsqueda automática.

El teléfono también alterna automáticamente las redes GSM y 3G (UMTS) en función de la disponibilidad de cada una. Algunos operadores de red permiten cambiar las redes manualmente, ya que la búsqueda de redes no disponibles consume energía de la batería.

Para ver las opciones de red disponibles

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Redes móviles.

Para cambiar las redes

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Redes móviles ► Redes GSM/3G.
- 2 ► GSM y 3G (automático) o ► Sólo GSM.

Para obtener más información, consulte al operador de red.

Para realizar una llamada

- 1 Introduzca un número de teléfono (con el código internacional y el código de área si es aplicable).
- 2 ► Llamar para realizar una llamada o ► Más para ver opciones, como Hacer videollam. ► 25 Videollamada.
- 3 ► Fin llam. para finalizar la llamada.



Puede llamar a los números de la lista de llamadas y la agenda ► 26 Agenda y ► 30 Lista de llamadas. También puede utilizar la voz para realizar llamadas ► 31 Control de voz.

Para realizar llamadas internacionales

- 1 Mantenga pulsada  hasta que aparezca un signo +.
- 2 Introduzca el prefijo internacional, el código de área (sin el primer cero) y el número de teléfono. ► Llamar para realizar una llamada de voz o ► Más ► Hacer videollam. para realizar una videollamada.

Para volver a marcar un número

- Si no se ha podido conectar y aparece ¿Reintentar? ► Sí.



No se acerque el teléfono al oído mientras espera. Al establecerse la conexión, el teléfono emite una señal fuerte.

Para responder o rechazar una llamada

- ► Respond. o ► Rechazar.

Para apagar el micrófono

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Para reanudar la conversación, vuelva a mantener pulsado .

Para activar o desactivar el altavoz durante una llamada de voz

- ▶ Más ▶ Activar altavoz o Desactiv. altavoz.



No se acerque el teléfono al oído mientras utiliza el altavoz. Podría afectar a su oído.

Para cambiar el volumen del auricular

- Pulse para subir o bajar el volumen del auricular durante una llamada.

Llamadas perdidas

Si el menú Actividad se ha establecido como predeterminado, las llamadas perdidas aparecen en la ficha **Nuevos eventos** en el modo en espera. Si el texto emergente está definido como predeterminado, **Llamadas perdidas**: aparece en **9 Menú Actividad** en el modo en espera.

Para comprobar las llamadas perdidas desde el modo en espera

- Si el menú Actividad se ha establecido como predeterminado, pulse ▶ ficha **Nuevos eventos**. Desplácese hasta o para seleccionar un número y ▶ **Llamar** para llamar.

- Si el texto emergente se ha establecido como predeterminado, ▶ **Llam.** ▶ ficha **Perdidas**. Desplácese hasta o para seleccionar un número y ▶ **Llamar** para llamar.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo, 112 y 911. Estos números se pueden utilizar para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada en el aparato, si está dentro de la cobertura de una red 3G (UMTS) o GSM.



En algunos países, también pueden existir otros números de emergencia. Por lo tanto, es posible que su operador de red haya almacenado otros números de emergencia locales en la tarjeta SIM.

Para realizar una llamada de emergencia

- Introduzca 112 (el número de emergencia internacional) ▶ **Llamar**.

Para ver los números de emergencia locales

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Agenda** ▶ **Más** ▶ **Opciones** ▶ **Números especial.** ▶ **Núm. emergencia.**

Videollamada

Ver a una persona en la pantalla durante las llamadas.

Antes de comenzar

Para realizar una videollamada, la persona que llama y a quien se realiza la llamada, necesitan una suscripción que admita el servicio 3G (UMTS) y encontrarse dentro de la cobertura de una red 3G (UMTS). El servicio 3G (UMTS) se encuentra disponible cuando el icono 3G aparece en la barra de estado.

Modo demostración de videollamadas

Puede utilizar la mayoría de las funciones de videollamada sin realizar una llamada, por ejemplo, preparar una vista de cámara antes de llamar: desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Organizador** ▶ **Videolla**.

Para realizar una videollamada

- Cuando el servicio 3G (UMTS) esté disponible, puede realizar una videollamada de una de las siguientes maneras:
 - Introduzca el número de teléfono (con el prefijo internacional y el código de área si es aplicable)
▶ **Más** ▶ **Hacer videollam**.

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Agenda** y seleccione el contacto al que desea llamar. Utilice  o  para seleccionar un número
▶ **Más** ▶ **Hacer videollam**.
- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Organizador** ▶ **Videolla**.
▶ **Llamar....** ▶ **Agenda** para recuperar un número de teléfono
▶ **Llamar** o introducir un número de teléfono ▶ **Llamar**.

Para acercar o alejar el vídeo saliente

- Pulse  para acercar el vídeo saliente y  para alejarlo.

Para aceptar una videollamada entrante

- ▶ **Respond**.

Para finalizar una videollamada

- ▶ **Fin llam**.

Opciones de videollamada

▶ **Más** para las siguientes opciones:

- **Cambiar cámara** para cambiar entre las cámaras principal y de videollamada. Utilice la cámara principal para mostrar al destinatario una imagen completa de sus alrededores.

- **Apagar cámara/Iniciar cámara** para encender o apagar la cámara de vídeo. Aparece una imagen alternativa cuando está apagada.
- **Guardar imagen para guardar la imagen** que se muestra en una vista grande, por ejemplo, la imagen del emisor de la llamada.
- **Cámara: opciones**
 - **Brillo:** ajustar el nivel de la imagen saliente.
 - **Act. modo noche:** se utiliza cuando la iluminación es escasa. Este ajuste afecta al vídeo saliente.
- **Sonido: opciones durante una videollamada**
 - **Desactiv. altavoz/Activar altavoz:** sonido entrante.
 - **Desconectar micr./Conectar microf.:** activar o desactivar el micrófono.
 - **Transferir sonido:** desde y hacia un equipo de manos libres mediante Bluetooth.
- **Disposición: opciones**
 - **Cambiar imág.:** mostrar el vídeo entrante o el saliente en una vista de tamaño completo.
 - **Ocult. imag. peq./Mostr. imag. peq.**
 - **Invertir imagen:** mostrar una foto saliente.
- **Ajustes: al contestar**
 - **Modo respuesta:** activar o desactivar la cámara de videollamada.
 - **Img. alternativa:** establecer una imagen para mostrar al destinatario cuando la cámara está apagada.
 - **Opciones audio:** seleccionar si el micrófono, el altavoz o ambos, deben estar encendidos o apagados.
 - **Calidad del vídeo:** seleccionar la calidad de la imagen para las videollamadas. Los cambios no se producen durante la llamada en curso.

Agenda

Puede guardar la información de su agenda en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

Elija los contactos (**Contactos** o **Números SIM**) que se mostrarán de forma predeterminada.

Para ver información y ajustes

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones**.

Contacto predeterminado

Si selecciona **Contactos** como opción predeterminada, la agenda mostrará toda la información guardada en

Agenda. Si selecciona **Números SIM** como opción predeterminada, la agenda mostrará la información de la tarjeta SIM.

Para seleccionar la agenda predeterminada

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Opc. avanzadas ▶ Agenda prede-ter.**
- 2 ▶ **Contactos o Números SIM.**

Agenda

Guarda la agenda en el teléfono con nombres, números de teléfono e información personal. También puede añadir imágenes y tonos de llamada a cada contacto. Utilice ,  y  para moverse por las fichas y los campos que contienen.

Para añadir un contacto de teléfono

- 1 Si seleccione **Contactos** como opción predeterminada, en el modo en espera seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Nuevo contacto ▶ Añadir.**
- 2 Introduzca el nombre ▶ **Aceptar.**
- 3 Introduzca el número ▶ **Aceptar.**
- 4 Seleccione una opción de número.

- 5 Desplácese por las fichas y seleccione los campos para añadir información. Para introducir símbolos como @, ▶ **Más ▶ Añadir símbolo** y seleccione un símbolo ▶ **Insertar.**
- 6 Cuando se ha añadido toda la información ▶ **Guardar.**

Para eliminar un contacto

- 1 ▶ **Agenda** y desplácese hasta un contacto.
- 2 Pulse  y seleccione **Sí.**

Para eliminar la agenda del teléfono

- Si **Contactos** es la opción predeterminada, en el modo en espera seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Opc. avanzadas ▶ Elim. todos cont. ▶ Sí y ▶ Sí.** Los nombres y los números de la tarjeta SIM no se eliminan.

Agenda de la tarjeta SIM

Puede guardar la agenda en la tarjeta SIM.

Para añadir un contacto SIM

- 1 Si seleccione **Números SIM** como opción predeterminada, en el modo en espera seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Nuevo contacto ▶ Añadir.**
- 2 Introduzca el nombre ▶ **Aceptar.**

- 3 Introduzca el número ► **Aceptar** y seleccione un número. Añada más información, si está disponible ► **Guardar**.

Para guardar automáticamente nombres y números de teléfono en la tarjeta SIM

- Si **Contactos** es la opción predeterminada, desde el modo en espera seleccione **Menú ► Agenda ► Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Guar. auto. en SIM** y seleccione **Activar**.

Estado de la memoria

El número de contactos que puede guardar en el teléfono o en la tarjeta SIM depende de la memoria disponible.

Para ver el estado de la memoria

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Agenda ► Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Estado memoria**.

Utilización de la agenda

La agenda se puede utilizar de muchos modos. A continuación, puede ver cómo realizar las siguientes acciones:

- Llamar a los teléfonos y a los contactos de la tarjeta SIM.
- Enviar los contactos del teléfono a otro dispositivo.

- Copiar los contactos al teléfono y a la tarjeta SIM.
- Añadir una imagen o un tono a un contacto del teléfono.
- Modificar contactos.
- Sincronizar los contactos.

Para llamar a un contacto del teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Agenda**. Desplácese e introduzca la primera letra o primeras letras del contacto.
- 2 Cuando el contacto esté resaltado pulse  o  para seleccionar un número ► **Llamar** para realizar una llamada de voz o ► **Más ► Hacer videollam.** para realizar una videollamada.

Para llamar a un contacto de la tarjeta SIM

- Si **Números SIM** es la opción predeterminada, en el modo en espera seleccione **Menú ► Agenda** y cuando el contacto esté resaltado pulse  o  para seleccionar un número. ► **Llamar** para realizar una llamada de voz o ► **Más ► Hacer videollam.** para realizar una videollamada.

- Si **Contactos** es la opción predeterminada, en el modo en espera seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Números SIM** y seleccione el contacto ▶ **Llamar** para realizar una llamada de voz o ▶ **Más ▶ Hacer videollam.** para realizar una videollamada.

Para enviar un contacto

- ▶ **Agenda** y seleccione un contacto ▶ **Más ▶ Enviar contacto** y seleccione un método de transferencia.

Para enviar toda la agenda

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Opc. avanzadas ▶ Env. todos contac.** y seleccione un método de transferencia.

Para copiar nombres y números a la tarjeta SIM

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Opc. avanzadas ▶ Copiar a SIM.**
- 2 Seleccione una opción.

 *Al copiar toda la agenda del teléfono a la tarjeta SIM, se sustituye toda la información existente de la tarjeta SIM.*

Para copiar nombres y números a los contactos del teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Opc. avanzadas ▶ Copiar desde SIM.**
- 2 Seleccione una opción.

Para añadir una imagen, un tono de llamada o un video a un contacto del teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda** y seleccione el contacto ▶ **Más ▶ Editar contacto.**
- 2 Vaya hasta la ficha correspondiente y, a continuación, seleccione **Imagen o Tono de llamada ▶ Añadir.**
- 3 Seleccione una opción y un elemento ▶ **Guardar.**

 *Si su suscripción admite el servicio de identificación del emisor de la llamada (CLI), puede asignar un tono de llamada personal a cada contacto.*

Para modificar un contacto del teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda** y seleccione un contacto ▶ **Más ▶ Editar contacto.**
- 2 Desplácese hasta la ficha correspondiente y seleccione el campo que desee modificar ▶ **Editar.**
- 3 Modifique la información ▶ **Guardar.**

Para modificar un contacto SIM

- 1 Si **Números SIM** es la opción predeterminada, en el modo en espera seleccione **Menú ▶ Agenda** y seleccione el nombre y el número que desea modificar. Si **Contactos** es la opción predeterminada, en el modo en espera seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Números SIM** y seleccione el nombre y el número que desea modificar.
- 2 ▶ **Más ▶ Editar contacto** y edite el nombre y el número.

Sincronización de la agenda

Puede sincronizar su agenda con una aplicación de contactos en Internet. Para obtener más información, **▶ 75 Sincronización.**

Para guardar y restaurar la agenda con una tarjeta de memoria

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Opc. avanzadas ▶ Copiar en M.S. o Restaurar de M.S.**

Para seleccionar el orden de la agenda

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Opc. avanzadas ▶ Orden de clasific.**

Lista de llamadas

Información sobre las últimas llamadas.

Para llamar a un número de la lista de llamadas

- 1 Desde el modo en espera, pulse **▶ Llam.** y seleccione una ficha.
- 2 Desplácese hasta el nombre o número al que desea llamar **▶ Llamar** para realizar una llamada o **▶ Más ▶ Hacer videollam.** para realizar una videollamada.

Para añadir un número de la lista de llamadas a la agenda

- 1 Desde el modo en espera, pulse **▶ Llam.** y seleccione una ficha.
- 2 Desplácese hasta el número que desea añadir **▶ Más ▶ Guardar número.**
- 3 **▶ Nuevo contacto** para crear un nuevo contacto o seleccionar un contacto existente al que añadir el número.

Para vaciar la lista de llamadas

- **▶ Llam. ▶ ficha Todas ▶ Más ▶ Eliminar todo.**

Marcación rápida con fotos

Guarde los números en las posiciones de 1 a 9 del teléfono para acceder a ellos con facilidad. La marcación rápida depende de la agenda

predeterminada ➡ 26 *Contacto predeterminado*. Por ejemplo, puede utilizar la marcación rápida con números guardados en la tarjeta SIM.

Si añade contactos con fotos a las posiciones de marcación rápida, la foto del contacto aparece para facilitar la referencia ➡ 29 *Para añadir una imagen, un tono de llamada o un vídeo a un contacto del teléfono*.

Para modificar los números de marcación rápida

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Marcación rápida.
- 2 Desplácese hasta la posición ▶ Añadir o ▶ Más ▶ Sustituir.

Para utilizar la marcación rápida

- Desde el modo en espera, introduzca el número de posición ▶ Llamar.

Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestador, las personas que llamen pueden dejar un mensaje de voz cuando no pueda contestar una llamada.

 *Póngase en contacto con su operador de red para obtener el número de su buzón de voz o para obtener más información.*

Para llamar al servicio de buzón de voz

- Mantenga pulsado . Si no ha introducido el número de buzón de voz, ▶ Sí y escriba el número.

Para modificar el número del buzón de voz

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ N° buzón de voz.

Control de voz

Gestione las llamadas con la voz creando comandos de voz para:

- Marcación por voz: Llamar a alguien diciendo su nombre.
- Activar el control de voz diciendo una “palabra mágica”.
- Contestar y rechazar llamadas cuando utilice un equipo de manos libres.

Antes de marcar mediante la voz

Active la función de marcación por voz y grabe los comandos de voz. Aparecerá un icono al lado de los números de teléfono que tengan un comando de voz.

Para activar la marcación por voz y grabar nombres

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control por voz ► Marcación por voz ► Activar ► Sí ► Nuevo coman. voz** y seleccione un contacto.
- 2 Si el contacto tiene más de un número, utilice  y  para verlos. Seleccione el número al que desea añadir el comando de voz. Grabe un comando de voz como “Juan móvil”.
- 3 Aparecerán instrucciones. Espere al tono y diga el comando que desea grabar. El comando de voz se reproducirá.
- 4 Si la grabación suena bien ► **Sí**. Si no ► **No** y repita el paso 3.
- 5 Para grabar otro comando de voz para un contacto ► **Nuevo coman. voz ► Añadir de nuevo** y repita los pasos de 2 a 4 anteriores.

Nombre del remitente

Escuche el nombre del contacto grabado cuando reciba una llamada de ese contacto.

Para activar o desactivar el nombre del remitente

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control por voz ► Repr. nom. emisor**.

Marcación por voz

Puede marcar mediante la voz desde el modo en espera del teléfono, un manos libres portátil, un auricular Bluetooth o diciendo su palabra mágica.

Para realizar una llamada

- 1 Desde el modo en espera, mantenga pulsada una de las teclas de volumen.
- 2 Espere el tono y diga un nombre grabado, por ejemplo “Juan móvil”. El nombre se reproducirá y se establecerá la llamada.

Realizar una llamada con un manos libres

- Desde el modo en espera, mantenga pulsado el botón de manos libres o el del auricular Bluetooth.

Palabra mágica

Grabe y utilice un comando de voz como una palabra mágica para activar el control de voz sin pulsar ninguna tecla. La palabra mágica sólo se puede utilizar con un sistema de manos libres portátil.



Elija una palabra o frase largas, poco habituales, que se puedan distinguir fácilmente de las conversaciones de fondo.

Para activar y grabar la palabra mágica

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Control por voz ▶ Palabra mágica ▶ Activar**.
- 2 Aparecerán instrucciones. ▶ **Continuar**. Espere tono y diga la palabra mágica.
- 3 ▶ **Sí** para aceptar o ▶ **No** para grabar una nueva palabra mágica.
- 4 Aparecerán instrucciones. ▶ **Continuar** y seleccione los entornos en los que desea que se active la palabra mágica.

Respuesta de voz

Responda o rechace llamadas entrantes mediante su voz, cuando utilice un sistema de manos libres.



Puede utilizar un archivo MIDI, WAV (16 kHz), eMelody o iMelody como tono de llamada en la respuesta de voz.

Para activar la respuesta de voz y grabar comandos de respuesta de voz

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Control por voz ▶ Respuesta de voz ▶ Activar**.
- 2 Aparecerán instrucciones. ▶ **Continuar**. Espere tono y diga “Responder” u otra palabra mágica.

- 3 ▶ **Sí** para aceptar o ▶ **No** para realizar una nueva grabación.
- 4 Aparecerán instrucciones. ▶ **Continuar**. Espere tono y diga “Ocupado” u otra palabra mágica.
- 5 ▶ **Sí** para aceptar o ▶ **No** para realizar una nueva grabación.
- 6 Aparecerán instrucciones. ▶ **Continuar** y seleccione los entornos en los que desea que se active la respuesta de voz.

Para contestar o rechazar una llamada mediante comandos de voz

- Cuando suene el teléfono, diga:
 - “Responder” para conectar la llamada.
 - “Ocupado” para rechazar la llamada.

Para modificar los comandos de voz

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda** y desplácese hasta un contacto.
- 2 ▶ **Más** ▶ **Editar contacto** y desplácese hasta la ficha correspondiente.

Para volver a grabar un comando de voz

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Control por voz ▶ Marcación por voz ▶ Editar nombres**.
- 2 Seleccione un comando ▶ **Más** ▶ **Sustituir voz**.
- 3 Espere tono y diga el comando.



Desvío de llamadas

Desvíe llamadas, por ejemplo, a un servicio de contestador.



Cuando la función de restricción de llamadas esté activada, algunas opciones de desvío de llamadas no estarán disponibles. ➤ 36 Marcación restringida.

El teléfono dispone de las siguientes opciones:

- **Desviar siempre:** todas las llamadas.
- **Si ocupado:** si una llamada se encuentra en curso.
- **Si no hay conex.:** si el teléfono está apagado o fuera de cobertura.
- **Si no responde:** si no se contesta en un periodo de tiempo especificado.

Para activar el desvío de llamadas

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha Llam.**
▶ **Desviar llamadas.**
- 2 Seleccione un tipo de llamada y una opción de desvío ▶ **Activar.**
- 3 Introduzca el número de teléfono al que desea desviar las llamadas, o pulse **Buscar** para buscar un contacto ▶ **Aceptar.**

Para desactivar el desvío de llamadas

- Desplácese hasta la opción de desvío
▶ **Desactivar.**

Más de una llamada

Controle más de una llamada simultáneamente.



Servicio de llamada en espera

Cuando está activado, se oye un pitido al recibir una segunda llamada.

Para activar o desactivar el servicio de llamada en espera

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha Llam.**
▶ **Gestionar llam.** ▶ **Llam. en espera.**

Para realizar una segunda llamada

- 1 ▶ **Más** ▶ **Retener** para mantener la llamada en curso.
- 2 Introduzca el número al que desea llamar ▶ **Más** ▶ **Llamar.**

Para recibir una segunda llamada de voz

- Cuando reciba una segunda llamada, tiene varias opciones:
 - ▶ **Respond.** y dejar la llamada en curso en espera.
 - ▶ **Rechazar** para rechazarla y seguir con la llamada en curso.
 - ▶ **Sustituir llam. acti.** para responder y finalizar la llamada en curso.



Gestión de dos llamadas

Si tiene llamadas en curso y en espera, puede:

- ▶ **Más para ver más opciones:**
 - **Cambiar:** para cambiar de una llamada a otra.
 - **Unir llamadas:** para unir las dos llamadas.
 - **Transferir llam.:** para conectar las dos llamadas. Usted se desconectará de ambas.
- ▶ **Fin llam.** para ver más opciones:
 - **Sí:** para recuperar la llamada en espera.
 - **No:** para finalizar las dos llamadas.

No se puede responder a una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras o unir las en una llamada de conferencia.

Llamadas de conferencia

Inicie una llamada de conferencia uniendo una llamada en curso y una llamada en espera. A continuación, ponga la conferencia en espera para llamar y añadir hasta cinco interlocutores o para realizar otra llamada.



Puede haber cargos adicionales para llamadas en las que participan varias personas. Póngase en contacto con el operador de red para obtener más información.

Para unir dos llamadas en una llamada de conferencia

- ▶ **Más ▶ Unir llamadas.**

Para añadir un nuevo interlocutor

- 1 ▶ **Más ▶ Retener** para poner en espera las llamadas en conferencia.
- 2 ▶ **Más ▶ Añadir llamada** y llame a la siguiente persona que desea añadir a la llamada de conferencia.
- 3 ▶ **Más ▶ Unir llamadas.**
- 4 Repita los pasos 1 a 3 para añadir más interlocutores.

Para desconectar un interlocutor

- ▶ **Más ▶ Liberar particip.** y seleccione el interlocutor al que desea desconectar de la llamada de conferencia.

Para mantener una conversación privada

- 1 ▶ **Más ▶ Hablar con** y seleccione al interlocutor con el que desea hablar.
- 2 ▶ **Más ▶ Unir llamadas** para reanudar la llamada de conferencia.



Dos líneas de voz

Realice llamadas separadas con diferentes números de teléfono si la suscripción admite un servicio de línea alternativa.

Para seleccionar una línea para las llamadas salientes

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Llam.**
Seleccione una línea.

Para cambiar el nombre de una línea

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Pantalla ► Editar etiqueta lín.** Seleccione la línea que desea modificar.

Mis números

Vea, añada o modifique sus propios números de teléfono.

Para comprobar sus números de teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Agenda ► Más ► Opciones ► Números especial.** ► Mis números y seleccione una de las opciones.

Aceptación de llamadas

Recibir llamadas únicamente de algunos números de teléfono. Si está activada la opción de desvío de llamadas **Si ocupado**, las llamadas se desvían.

Para añadir números a la lista de remitentes aceptados

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Llam.**
► Gestionar llam. ► Aceptar llamadas
► Sólo de la lista ► Editar ► Añadir.
- 2 Seleccione un contacto o ► Grupos
► 39 Grupos.

Para aceptar todas las llamadas

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Llam.**
► Gestionar llam. ► Aceptar llamadas
► Todas.



Marcación restringida

Restrinja las llamadas salientes y entrantes. Es necesaria una contraseña de su proveedor de servicios.



Si las llamadas entrantes están desviadas, no podrá activar algunas opciones de restricción de llamadas.

Puede restringir las siguientes llamadas

- **Todas salientes:** todas las llamadas salientes.
- **Internac. salientes:** todas las llamadas internacionales salientes.
- **Intern. salient. itin:** todas las llamadas internacionales salientes a excepción de las realizadas al país de origen.
- **Todas entrantes:** todas las llamadas entrantes.
- **Entra. en roaming:** todas las llamadas entrantes cuando se encuentre en el extranjero
➡ 22 Redes.

Para activar o desactivar la restricción de llamadas

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha Llam. ▶ Gestionar llam. ▶ Restringir llamadas**. Seleccione una opción.
- 2 Seleccione **Activar o Desactivar**, introduzca la contraseña ▶ **Aceptar**.



Marcación fija

La función de marcación fija permite realizar llamadas a determinados números que están guardados en la tarjeta SIM. Estos números están protegidos por el código PIN2.



Puede seguir llamando al número de emergencia internacional 112, aunque la función de marcación fija esté activada.

Se pueden guardar números parciales. Por ejemplo, si guarda 0123456 podrá realizar llamadas a todos los números que empiecen por este número.



Cuando la marcación fija está activada, no se puede visualizar ni gestionar ningún número de teléfono que esté guardado en la tarjeta SIM.

Para activar o desactivar la marcación fija

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Números especial. ▶ Marcación fija** y seleccione **Activar o Desactivar**.
- 2 Introduzca su PIN2 ▶ **Aceptar** y a continuación ▶ **Aceptar de nuevo** para confirmar.

Para guardar un número fijo

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Números especial. ▶ Marcación fija ▶ Números fijos ▶ Nuevo número** e introduzca la información.



Duración y coste de las llamadas

Durante una llamada, se muestra la duración de la misma. Puede comprobar la duración de la última llamada, de las llamadas salientes y el tiempo total de todas las llamadas.

Para comprobar la duración de la llamada

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Tiempo y costes ► Temporiz. llamada.

Funciones de llamada adicionales

Señales de tono

Utilice los servicios de banca telefónica o controle un contestador automático mediante el envío de señales de tono durante una llamada.

Para utilizar señales de tono

- Pulse **[0+]** - **[9]**, **[* 11-]** o **[# ->]** para enviar tonos.
- ► Más ► Desactivar tonos o Activar tonos para activar o desactivar tonos durante una llamada.
- Pulse **[C]** para borrar la pantalla después de una llamada.

Bloc de notas

Utilice la pantalla como un bloc de notas para escribir un número de teléfono durante una llamada. Cuando finalice la llamada, el número permanece en la pantalla para realizar una llamada o guardarlo en la agenda.

Para llamar o guardar un número desde el bloc de notas

- ► Llamar para llamar al número.
- ► Más ► Guardar número y seleccione un contacto en el que guardar el número.
- ► Más ► Nuevo contacto para crear un nuevo contacto en el que guardar el número.

Presentación y ocultación del número

Si la suscripción admite el servicio de Restricción de la identificación del emisor de la llamada (CLIR), puede ocultar su número cuando realice una llamada.

Para mostrar u ocultar siempre su número de teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Mostrar/ocultar n°.
- 2 Seleccione Mostrar número, Ocultar número o Predet. de red.

Grupos

Para crear un grupo de números y direcciones de email y enviar mensajes a varios destinatarios al mismo tiempo ➡ **40 Mensajes.**



Si envía un mensaje de texto a un grupo, le cobrarán por cada uno de los miembros.

También puede utilizar grupos (con números) cuando cree listas de remitentes aceptados, ➡ **36 Aceptación de llamadas.**

Para crear un grupo de números y direcciones de email

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Grupos ▶ Nuevo grupo ▶ Añadir.**
- 2 Introduzca un nombre para el grupo ▶ **Continuar.**
- 3 ▶ **Nuevo ▶ Añadir** para buscar y seleccione un número de contacto o dirección de email.
- 4 Repita el paso 3 para añadir más números o direcciones de email.
▶ **Listo.**

Tarjetas de visita

Añada su propia tarjeta de visita como contacto.

Para añadir su propia tarjeta de visita

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Mi tarjeta visita** y añada información para su tarjeta de visita ▶ **Guardar.**

Para enviar su tarjeta de visita

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Agenda ▶ Más ▶ Opciones ▶ Mi tarjeta visita ▶ Enviar mi tarjeta** y seleccione un método de transferencia.

Mensajes

Mensajes de texto, de imagen, de voz y de email, Mis amigos.

El teléfono admite varios servicios de mensajes. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para que le indique los servicios que puede utilizar o, para obtener más información, visite el sitio Web www.sonyericsson.com/support.

Mensajes de texto (SMS)

Los mensajes de texto también pueden contener imágenes sencillas, efectos de sonido, animaciones y melodías. También puede crear y utilizar plantillas para sus mensajes.

Antes de comenzar

El proveedor de servicios proporciona el número del centro de servicio, que normalmente está configurado en la tarjeta SIM. De lo contrario, puede introducir el número manualmente.

Para definir el número del centro de servicio

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Msje de texto ▶ Centro de servicio**. Si el número del centro de servicio está guardado en la tarjeta SIM, aparece entonces.

- 2 Si no aparece ningún número, pulse **▶ Editar ▶ Nuevo centro serv.** e introduzca el número, incluido el prefijo internacional “+” y el código del país/región **▶ Guardar**.

Envío de mensajes de texto

Para obtener más información sobre la introducción de letras

▶ **18 Introducción de letras.**



Algunos caracteres específicos del idioma utilizan más espacio. Con algunos idiomas puede desactivar los Caracteres nacio. para ahorrar espacio.

Para escribir y enviar un mensaje

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Escribir nuevo ▶ Msje de texto**.
- 2 Escriba el mensaje **▶ Continuar**. (Puede guardar el mensaje para enviarlo más tarde en **Borradores** pulsando  **▶ Guardar mensaje**.)
- 3 **▶ Introd. n° teléfono** e introduzca un número o **▶ Buscar en Agenda** para recuperar un número o grupo desde **Agenda**, o **▶ Intr. direcc. email** o seleccionar entre los últimos destinatarios **▶ Enviar**.

 *Para enviar un mensaje a una dirección de email, necesita establecer una dirección de gateway de email,*
▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Msje de texto
▶ Gateway de email. *Este número le será facilitado por el proveedor de servicios.*

Para copiar y pegar texto en un mensaje

- 1 Cuando escriba el mensaje ▶ Más ▶ Copiar y pegar.
- 2 ▶ Copiar todo o ▶ Marcar y copiar y pulse , ,  y  para desplazarse y marcar texto en el mensaje.
- 3 ▶ Más ▶ Copiar y pegar ▶ Pegar.

Para insertar un elemento en un mensaje de texto

- 1 Cuando escriba el mensaje ▶ Más ▶ Añadir elemento.
- 2 Seleccione una opción y a continuación un elemento, por ejemplo, una imagen.

 *Puede convertir el mensaje de texto en un MMS. Cuando escriba el mensaje, pulse ▶ Más ▶ A MMS y siga creando un MMS, ➤ 43 Mensajes MMS.*

Recepción de mensajes de texto

Cuando reciba un mensaje de texto, aparecerá en el menú Actividad si **Nuevos eventos** está configurado como **Menú Actividad**. ▶ Ver para leer el mensaje.

Si **Nuevos eventos** se establece como **Emergente**, el sistema solicita si desea leer el mensaje de texto. ▶ **Sí** para leer el mensaje o ▶ **No** para leerlo después. Cuando haya leído el mensaje de texto ▶ **Más** para ver las opciones o pulse  para cerrar el mensaje.

Para llamar a un número incluido en un mensaje de texto

- Seleccione el número de teléfono que aparece en el mensaje, ▶ **Llamar**.

Almacenamiento y eliminación de mensajes de texto

Los mensajes de texto recibidos se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono está llena, elimine los mensajes o transfíralos a la tarjeta SIM para poder recibir nuevos mensajes. Los mensajes guardados en la tarjeta SIM permanecen hasta que se eliminan.

Para guardar un mensaje

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes ► Bandeja entrada** y seleccione mensaje que desea guardar.
- 2 ► **Más ► Guardar mensaje.**
- 3 ► **Msjes guardad. para guardarlo en la tarjeta SIM o ► Plantillas para guardar el mensaje como una plantilla en el teléfono.**

Para guardar un elemento en un mensaje de texto

- 1 Mientras lee un mensaje, seleccione el número de teléfono, la imagen o la dirección Web que desea guardar ► **Más.**
- 2 ► **Utilizar** (aparece el número de teléfono seleccionado) ► **Guardar número** para guardar el número de teléfono o ► **Guardar imagen** para guardar la imagen o ► **Utilizar** (aparece el favorito seleccionado) ► **Guard. favorito** para guardar el favorito.

Para eliminar un mensaje

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes** y seleccione una carpeta.
- 2 Seleccione el mensaje que desea eliminar y pulse **(C)**.

Para guardar o eliminar varios mensajes

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes** y seleccione una carpeta.
- 2 Seleccione un mensaje ► **Más ► Elim. todos mens.** para eliminar todos los mensajes de la carpeta o ► **Marcar varios** desplácese y seleccione mensajes pulsando **Marcar** o **Anu.mar.**
- 3 ► **Más ► Guardar msjes** para guardar los mensajes o ► **Eliminar msjes** para eliminar los mensajes.

Mensajes largos

El límite de caracteres en un mensaje de texto depende del idioma que se utiliza al escribir. Puede enviar un mensaje largo enlazando dos o más mensajes. Se le cobrará por cada uno de los mensajes que componen un mensaje largo. Puede que el destinatario no reciba todas las partes de un mensaje largo al mismo tiempo.



Compruebe con su proveedor de servicios cuántos mensajes enlazados puede unir de esta manera.

Para activar los mensajes largos

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Msje de texto ► Long. máx. dispon. ► Máx. disponible.**

Plantillas para mensajes de texto
Añada una nueva plantilla o guarde un mensaje como una plantilla en el teléfono ► *42 Para guardar un mensaje.*

Para añadir una plantilla

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes ► Plantillas ► Nueva plantilla ► Texto.**
- 2 Introduzca el texto ► **Aceptar.**
- 3 Introduzca un título ► **Aceptar.**

Para utilizar una plantilla

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes ► Plantillas** seleccione una plantilla ► **Utilizar ► Msje de texto**
- 2 Añada texto o ► **Continuar** y seleccione el destinatario a quien desea enviar el mensaje.

Opciones de mensaje

Defina un valor predeterminado para las opciones de mensaje o elija los ajustes cada vez que envíe un mensaje.

Para definir opciones de mensaje de texto predeterminadas

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Msje de texto** y seleccione las opciones que desea modificar.

Para definir opciones de mensajes para un mensaje específico

- 1 Cuando se escribe el mensaje y se selecciona un destinatario ► **Más ► Opc. avanzadas.**
- 2 Seleccione una opción que desee cambiar ► **Editar** y seleccione un nuevo ajuste ► **Listo.**

Para comprobar el estado de envío de un mensaje enviado

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Mensajes ► Msjes enviados** y seleccione un mensaje de texto ► **Ver ► Más ► Ver estado.**

Mensajes MMS

Los MMS pueden contener texto, imágenes, fotos, diapositivas, sonidos, videoclips, firmas y elementos adjuntos. Los MMS se pueden enviar a teléfonos móviles o a cuentas de email.

Antes de comenzar

Tanto usted como el destinatario deben contar con suscripciones que admitan el uso de MMS.

Si no existe ningún perfil de Internet o servidor de mensajes, puede recibir todos los ajustes para MMS de forma automática en un mensaje de su operador de red o del sitio Web www.sonyericsson.com/support.

Antes de enviar un MMS, puede comprobar:

Si la dirección del servidor de mensajes y el perfil de Internet están configurados. Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Mensaje MMS ▶ Perfil MMS** y seleccione un perfil. ▶ **Más ▶ Editar ▶ Servidor mensajes o ▶ Más ▶ Editar ▶ Perfil de Internet.**

Para crear y enviar un MMS

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Escribir nuevo ▶ Mensaje MMS.**
- 2 Pulse  para añadir elementos como fotos, videoclips o sonidos. ▶ **Más** para ver una lista del resto de opciones.
- 3 Cuando esté listo para ▶ **Continuar.**
- 4 ▶ **Intr. direcc. email o ▶ Introd. nº teléfono o ▶ Buscar en Agenda** para recuperar un número o un grupo de la agenda o seleccionarlos entre los últimos destinatarios utilizados
▶ **Enviar.**



Al escribir y al editar mensajes MMS, puede utilizar la función de copiar y pegar
▶ **41 Para copiar y pegar texto en un mensaje.**

Para crear su propia firma para MMS

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Mensaje MMS.**
- 2 ▶ **Firma ▶ Nueva firma** y cree su firma como un mensaje de imagen.

Para definir las opciones de MMS predeterminadas

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Mensaje MMS** y seleccione las opciones que desea modificar.

Opciones de envío adicionales

Solicite un informe de lectura, un informe de entrega y establezca una prioridad para un mensaje específico. También puede añadir más destinatarios al mensaje.

Para seleccionar opciones de envío adicionales

- 1 Cuando se crea el mensaje y se selecciona un destinatario ▶ **Más.**
- 2 ▶ **Añadir destinat.** para añadir destinatarios o ▶ **Edit. destinatarios** para modificar y añadir destinatarios.
▶ **Editar asunto** para cambiar el asunto del mensaje u ▶ **Opc. avanzadas** para seleccionar opciones de envío adicionales.

Recepción de MMS

Seleccione cómo descargar los MMS y cómo guardar elementos que recibe en los MMS.

Para establecer la descarga automática

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Mensaje MMS ▶ Descarga auto.** para ver y seleccionar una de las opciones siguientes:
 - **Siempre:** descarga automática.
 - **Pregunt. en itin.:** preguntar si se va a realizar la descarga cuando no se encuentre en la red local.
 - **No en roaming:** no descargar cuando no se encuentre en la red local.
 - **Pregun. siempre:** para descargar.
 - **Desactivado:** los nuevos mensajes aparecen en Bandeja entrada. Seleccione el mensaje y ▶ **Ver** para descargar.

Para recibir MMS

- 1 Cuando reciba un mensaje de descarga automática de imagen, aparecerá en el menú **Actividad** si **Nuevos eventos** está configurado como **Menú Actividad**. ▶ **Ver** para leer el mensaje.

Si **Nuevos eventos** se establece como **Emergente**, el sistema solicita si desea leer el mensaje de imagen,

▶ **Sí** para leerlo o reproducirlo.

- 2 Pulse  para cerrar el mensaje.

Para guardar un elemento en un MMS

- Cuando esté visualizando un mensaje de imagen ▶ **Más ▶ Guard. elementos** y seleccione un elemento de la lista que aparece para guardarlo.

Cómo eliminar MMS

Los MMS se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono esté llena, deberá eliminar mensajes para poder recibir otros nuevos. Seleccione un mensaje y pulse  para eliminarlo.

Plantillas para mensajes de imagen

Añadir una nueva plantilla o utilizar una plantilla predefinida.

Para añadir una plantilla

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Plantillas ▶ Nueva plantilla ▶ Mensaje MMS.**
- 2 ▶ **Más** para añadir nuevos elementos.
- 3 ▶ **Guardar**, escriba un título ▶ **Aceptar** para guardar la plantilla.

Para utilizar una plantilla

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Plantillas** y seleccione una plantilla de la lista ▶ **Utilizar** para utilizar la plantilla tal cual o ▶ **Más ▶ Editar plantilla** para editar la plantilla, ▶ **Guardar**, escriba un título ▶ **Aceptar** para guardar los cambios.
- 2 ▶ **Continuar** y seleccione un destinatario al que enviar el mensaje o seleccione una plantilla de la lista ▶ **Utilizar ▶ Continuar** si la plantilla está modificada.

Mensajes de voz

Envíe y reciba una grabación de sonido como un mensaje de voz.

 *Tanto el emisor como el destinatario deben contar con suscripciones que admitan los mensajes de imágenes.*

Para grabar y enviar un mensaje de voz

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Escribir nuevo ▶ Mensaje de voz**.
- 2 Grabe su mensaje. ▶ **Detener** para finalizar.
- 3 ▶ **Enviar** para enviar el mensaje.

- 4 ▶ **Intr. direcc. email** para introducir un destinatario de email o ▶ **Introd. n.º teléfono** para introducir el teléfono de un destinatario o ▶ **Buscar en Agenda** para introducir un número o un grupo de Contactos o seleccionar en la lista de los últimos destinatarios utilizados ▶ **Enviar**.

Recepción de mensajes de voz

Cuando reciba un mensaje de voz de descarga automática, dicho mensaje aparece en el menú **Actividad** si **Nuevos eventos** se establece como **Menú Actividad**. ▶ **Reprod.** para escuchar el mensaje.

Si **Nuevos eventos** se establece como **Emergente**, el sistema solicita si desea escuchar el mensaje de texto. ▶ **Si** para reproducir el mensaje o ▶ **No** si desea reproducir el mensaje más adelante. Cuando haya terminado de escuchar el mensaje ▶ **Más** para ver una lista de opciones. Pulse  para cerrar el mensaje.



Email

Lea sus mensajes de email en el teléfono en cualquier momento. Escriba un mensaje, adjunte una foto de la cámara, grabe un sonido o un videoclip y envíeselo a sus amigos

o compañeros. También puede responder y reenviar correo en el teléfono, del mismo modo que en el ordenador.

La dirección de email que utiliza en el ordenador también la puede utilizar en el teléfono. Para ello, el teléfono necesita los mismos ajustes de email que utiliza el ordenador para la dirección de email. Para utilizar en el teléfono la dirección de email del ordenador, puede:

- **Recibir los ajustes automáticamente**

La forma más fácil es recibir los ajustes directamente en el teléfono. Utilice Internet en el ordenador para ir a www.sonyericsson.com/support.

- **Introducir los ajustes manualmente**

- Pida la información de los ajustes al proveedor de email. El proveedor de email es la persona o empresa que le proporciona su dirección de email, por ejemplo, el administrador de IT del trabajo o un proveedor de Internet, o
- puede que tenga en casa un documento del proveedor de email con la información de los ajustes, o
- puede que encuentre la información en los ajustes del programa de email del ordenador.

¿Qué información necesito?

Como mínimo, necesita lo siguiente:

Tipos de ajustes	Ejemplos
Tipo de conexión	POP3 o IMAP4
Dirección email	joe.smith@ejemplo.com
Servidor entrada	mail.ejemplo.com
Nombre usuario	jsmith
Contraseña	zX123
Servidor de salida	mail.ejemplo.com



Existen muchos proveedores de emails distintos. La terminología y la información necesaria puede ser diferente. No todos los proveedores de servicios permiten el acceso a email.

También encontrará instrucciones de configuración e información de ayuda cuando introduzca los ajustes.

Para introducir ajustes de email

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
- 2 Después de introducir los ajustes, ► Bandeja entrada ► Más ► Enviar y recibir para acceder al email.

Una vez introducidos los ajustes, el teléfono puede conectar con el servidor de email para enviar y recibir mensajes de email.

Para obtener más información, consulte al proveedor de correo electrónico.

Para crear una cuenta de email

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes ► Nueva cuenta ► Añadir.
- 2 Introduzca un nombre para la cuenta ► Aceptar. Para obtener ayuda ► Instrucc. config., o pulse en un ajuste ► Info.
- 3 Pulse en un ajuste y especifique los siguientes ajustes mínimos requeridos:
 - **Alerta de email:** seleccione el sonido de alerta para los nuevos mensajes.
 - **Conectar con:** seleccione una cuenta de datos (suministrada por su operador de red, ► Info).
 - **Dirección email:** introduzca la dirección de correo electrónico.
 - **Tipo de conexión:** POP3 o IMAP4.
 - **Servidor entrada:** especifique el nombre del servidor.
 - **Nombre usuario:** escriba el nombre de usuario de la cuenta de correo electrónico.

- **Contraseña:** escriba la contraseña de la cuenta de correo electrónico.
- **Servidor de salida:** especifique el nombre del servidor.

Para especificar los ajustes avanzados de cuenta de email (opcional en la mayoría de los casos)

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
- 2 Seleccione una cuenta para modificar ► Más ► Editar cuenta ► Ajustes avanzados.
- 3 Pulse para seleccionar e introducir ajustes, si lo requiere su proveedor de email, como por ejemplo Comprobar interv.

Para recibir y leer mensajes de email

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada ► Env.yRec. si la bandeja de entrada está vacía o ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada ► Más ► Enviar y recibir para descargar nuevos mensajes. También envía los mensajes de la bandeja de salida.
- 2 Seleccione un mensaje en la bandeja de entrada ► Ver para leerlo.

Para escribir y enviar un mensaje de email

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Email ▶ Escribir nuevo**.
- 2 ▶ **Añadir** para introducir el campo de destinatario. ▶ **Intr. direcc. email** para introducir una dirección de correo electrónico ▶ **Aceptar**, o ▶ **Buscar en Agenda** para seleccionar un destinatario en **Contactos ▶ Seleccionar**, o seleccione una dirección de correo electrónico de la lista de últimos destinatarios utilizados ▶ **Seleccionar**.
- 3 ▶ **Editar** para introducir el campo de destinatario (después de añadir uno) para añadir más destinatarios. Seleccione **A**, **Cc** o **Bcc** y seleccione los destinatarios que desea añadir. Cuando haya seleccionado los destinatarios ▶ **Listo**.
- 4 Pulse para seleccionar el campo del asunto, el tipo y el asunto del email ▶ **Aceptar**. Para modificar el asunto ▶ **Editar**.
- 5 Pulse para seleccionar el campo de texto, escriba el mensaje ▶ **Aceptar**. Para modificar el mensaje ▶ **Editar**.
- 6 Pulse para seleccionar el campo de los elementos adjuntos. ▶ **Añadir** y elija el tipo de elemento adjunto que desea añadir ▶ **Seleccionar** para

seleccionar el elemento adjunto que desea añadir. Para añadir más elementos adjuntos ▶ **Añadir otra vez**.
7 ▶ **Continuar ▶ Enviar o Más ▶ Guardar** en b. sal. para guardar y enviar más tarde.



Al escribir y al editar mensajes de email, puede utilizar la función de copiar y pegar
▶ **41 Para copiar y pegar texto en un mensaje.**

Para guardar un mensaje de email

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Email ▶ Bandeja entrada**.
- 2 Seleccione un mensaje ▶ **Más ▶ Guardar mensaje ▶ Email guardado**.

Para responder a un mensaje de email

- 1 Seleccione el mensaje de la bandeja de entrada al que desea responder ▶ **Más ▶ Responder**. o abra el mensaje ▶ **Responder**.
- 2 ▶ **Sí** para incluir el mensaje original en su respuesta o ▶ **No** para excluir el mensaje original de la respuesta.
- 3 Escriba el mensaje en el campo de texto ▶ **Aceptar**. Para modificar el mensaje ▶ **Editar**.
- 4 ▶ **Continuar ▶ Enviar**.

Para ver o guardar un elemento adjunto en un mensaje de email

- Vea un mensaje ► Más ► Archivos adjuntos ► Ver para ver el elemento o selecciónelo para guardarlo.

Cuenta de email activa

Si tiene varias cuentas de email, puede cambiar cuál de ellas es la activa.

Para cambiar la cuenta de email activa

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes y seleccione una cuenta.

Correo por conexión automática

Recibe una notificación en su teléfono desde el servidor de email indicando que tiene un email nuevo, si lo admite el proveedor de email.

Para activar la notificación de email push

- Al utilizar Enviar y recibir, ► Sí para la activación, si es necesario.
- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes. Seleccione una cuenta para editarla, ► Más ► Editar cuenta ► Ajustes avanzados ► Conexión auto. y seleccione una opción.

Para eliminar un mensaje de email (POP3)

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada ► Más.
- 2 ► Marcar para elim. o ► Marcar varios ► Marcar o Anu.mar.



Los mensajes marcados se eliminarán la próxima vez que se conecte al servidor.

Para eliminar un mensaje de email (IMAP4)

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada ► Más.
- 2 ► Marcar para elim. o ► Marcar varios ► Marcar o Anu.mar.
- 3 ► Más ► Vaciar band. entr. para eliminar mensajes.



Se eliminarán todos los mensajes marcados para ser eliminados en el teléfono y en el servidor.

Mis amigos

Conéctese e inicie sesión en el servidor Mis amigos para comunicarse en línea con sus amigos favoritos. Si su suscripción permite servicios de mensajería instantánea y servicios de presencia, puede enviar y recibir mensajes, así como ver el estado de los contactos que estén en línea.

Si el teléfono no tiene estos ajustes, necesita introducir los ajustes del servidor.

 *Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.*

Para introducir ajustes de servidor

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Mis amigos ▶ Config.**
- 2 Añada un nombre de usuario, una contraseña e información del servidor y seleccione el perfil de Internet que desee utilizar. Esta información le será facilitada por el proveedor de servicios.

Para conectarse al servidor Mis amigos

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Mis amigos ▶ Inic. ses.**

Para finalizar la sesión

- ▶ Más ▶ Desconectar.

Para añadir un contacto a la lista

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Mis amigos ▶ ficha Agenda ▶ Más ▶ Añadir contacto.**

Para enviar un mensaje de chat desde Mis amigos

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Mis amigos ▶ ficha Agenda** y seleccione un contacto de la lista.
- 2 ▶ Chat y escriba su mensaje ▶ **Enviar.**

 *Puede continuar una conversación de chat desde la ficha **Conversaciones.***

Estado

Muestra su estado a los contactos únicamente o lo muestra a todos los usuarios en el servidor Mis amigos.

Para configurar el estado

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Mis amigos ▶ Más ▶ Ajustes** y seleccione **Mostrar mi estado.**
- 2 Elija **Mostrar a todos** o **Sólo a contactos** ▶ **Selecc.**

Para cambiar su estado

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Mi estado y actualice su información de estado. Utilice  o  para alternar entre los campos de estado.

Grupo de chat

Puede iniciar un grupo de chat el proveedor de servicios, un usuario particular de Mis amigos o usted mismo. Puede guardar grupos de chat, bien guardando una invitación de chat, bien buscando un grupo de chat específico.

Para iniciar un grupo de chat

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Grupos de chat ► Más ► Añadir gr. chat ► Nuevo grupo chat.
- 2 Seleccione personas para invitarlas al grupo de chat desde su lista de contactos ► Continuar.
- 3 Introduzca un breve texto de invitación ► Continuar ► Enviar.

Para añadir un grupo de chat

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Grupos de chat ► Más ► Añadir gr. chat.
- 2 ► Por ID de grupo para introducir el ID del grupo de chat directamente o ► Buscar para buscar un grupo de chat.



El historial de la conversación se conserva entre el inicio y el final de la sesión para que pueda volver a los mensajes de chat de conversaciones anteriores.

Para guardar una conversación

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Conversaciones.
- 2 Abra una conversación ► Más ► Guardar convers.

Para ver una conversación guardada

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Conversaciones ► Más ► Conv. guardada.

Para ver usuarios suscritos

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Agenda ► Más ► Usuar. suscritos. Aparece una lista de los usuarios en el servidor Mis amigos que tienen acceso a su información de estado.

Para ver o modificar ajustes

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► Más ► Ajustes y seleccione una opción.

 *Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.*

Información de área y de celda



Los mensajes de información se pueden enviar a los abonados de la red dentro de un área o una celda determinada.

Para activar o desactivar la información

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Info. de área ► Recepción o Datos de celda.

Imágenes

Cámara, vídeo, blog, imágenes, PhotoDJ™, temas.

Hacer fotos o grabar videoclips

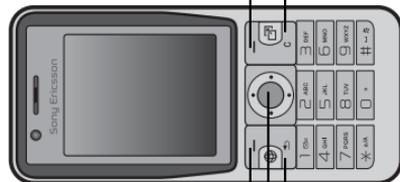
Acercar o alejar zoom

Hacer fotos
Grabar vídeos



Opciones de pantalla
(esquina superior derecha)

Eliminar



Opciones de pantalla
(esquina inferior derecha)

Atrás

Cambiar cámara/vídeo  o 
Ajustar brillo  o 

Para hacer una fotografía o para grabar un videoclip

- 1 En el modo en espera, pulse  para activar la cámara.
- 2 Pulse  y  para cambiar entre la cámara de fotos y la de vídeo.
- 3 **Cámara:** pulse  para hacer una foto.



Vídeo: pulse  para iniciar la grabación. Para detener la grabación, pulse  de nuevo. Las fotografías y los videoclips se guardan automáticamente en Administr. archivos ► Álbum cámara.

- 4 Para realizar otra fotografía o grabar otro videoclip, pulse  para volver al visor.

Para dejar de utilizar la cámara de fotos o la de vídeo, pulse .

Ajustes de la cámara

Cuando esté en el visor ► **Ajustes** para ver las opciones para ajustar y mejorar las imágenes y los videoclips antes de grabarlos.



Si intenta grabar con una fuente de luz potente como la luz solar directa o una lámpara de fondo, es posible que la pantalla se vuelva negra o la imagen se distorsione.

Para utilizar el zoom

- Pulse  o .

Para ajustar el brillo

- Pulse  o .

Opciones de cámara y vídeo

Cuando la cámara o el vídeo están activados ► **Ajustes** para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar a cám. vídeo para grabar un videoclip** o **Cambiar a cámara fija** para hacer una fotografía.
- **Modo de disparo (cámara):**
 - Normal: sin marco.
 - Panorama: unir varias imágenes en una.
 - Marcos: añadir un marco a la imagen.
 - Ráfaga: tomar una secuencia rápida de imágenes.
- **Modo de disparo (vídeo):**
 - Para MMS
 - Vídeo alta calidad
- **Tamaño de imagen (cámara):** seleccione entre:
 - 2 MP (1600 x 1200 píxeles)
 - 1 MP (1280x960 píxeles)
 - VGA (640x480 píxeles)
- **Activar modo noche:** adaptarse a las condiciones de iluminación insuficientes.
- **Activar temporizador (cámara):** realizar una fotografía unos segundos después de pulsar el botón de la cámara.
- **Efectos:** seleccione entre:
 - Desactivar: sin efectos.
 - Blanco y negro: sin color.
 - Negativo: colores inversos.
 - Sepia: tinte marrón.
- **Balance de blancos:** ajustar colores a las condiciones de iluminación. Seleccione entre Automático, Día, Nublado, Fluorescente o Incandescente.
- **Calidad de imagen (cámara):**
 - Normal
 - Óptima
- **Desact.micrófono (vídeo):** configurar micrófono.
- **Sonido de disparador (cámara):** seleccionar diferentes sonidos del obturador.
- **Activar hora y fecha (cámara):** añadir fecha y hora a la imagen para que aparezca en rojo en la esquina inferior derecha. Ver en tamaño 1:1 o utilizar el zoom con una imagen que incluya texto.
- **Rest. núm. arch.:** restablecer el contador del número de archivos (es necesario que las imágenes estén en la tarjeta de memoria).
- **Guardar en:** seleccionar para guardar en Memory Stick o Memoria del tño.

Accesos directos de la cámara

Cuando utilice la cámara, también puede utilizar algunas teclas como accesos directos a opciones comunes. Pulse  para obtener la guía de teclas de la cámara.

Transferencia de imágenes

Transferir al ordenador

Con el cable USB, puede arrastrar y soltar fotos en un ordenador

► *80 Transferencia de archivos mediante el cable USB.*

Para mejorar y organizar las fotos en un equipo, los usuarios de Windows® pueden instalar Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition, que se incluye en el CD suministrado con el teléfono o pueden encontrar en el sitio www.sonyericsson.com/support.

Blog de fotos

Publique fotos en su página Web personal si lo admite su suscripción.



Puede que los servicios Web requieran un contrato de licencia aparte entre el usuario y el proveedor de servicios. En algunos lugares puede que se apliquen normativas y/o cargos adicionales. Para obtener más información, consulte al proveedor de servicios.

Para enviar las fotos a un blog

- 1 Cuando esté visualizando una imagen que acabe de tomar ► Más ► Publicar en blog.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen cuando se utiliza por primera vez, por ejemplo, acepte los términos y condiciones.
- 3 Añada título y texto ► Aceptar ► Publicar para enviar una imagen al blog.

Se envía un mensaje de texto al teléfono con la dirección Web y la información de inicio de sesión. Puede enviar el mensaje de texto para que otros accedan a sus fotos en la página Web.

Para enviar imágenes a un blog

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos y seleccione una imagen de la carpeta.
- 2 ► Más ► Enviar ► Crear blog.
- 3 Añada título y texto ► Aceptar ► Publicar.

Para visitar la dirección del blog de un contacto

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda y seleccione una dirección Web de contacto ► Ir a.

Imágenes y videoclips

Ver y utilizar imágenes y videoclips.

Gestión de imágenes

Ver, añadir, editar o eliminar imágenes en **Administr. archivos**. El número de imágenes que se pueden guardar depende de su tamaño. Los tipos de archivos admitidos son, por ejemplo, GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG y SVG-Tiny.

Para ver y utilizar imágenes

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Administr. archivos ► Imágenes**.
- 2 Seleccione una imagen ► **Ver o ► Más ► Utilizar como** y seleccione una opción.

Para ver las imágenes como diapositivas

- 1 Desde el modo en espera seleccione **Menú ► Administr. archivos ► Imágenes** y seleccione una imagen.
- 2 ► **Ver ► Más ► Presentac. imágs.**

Para ver la información del archivo

- 1 Desde el modo en espera seleccione **Menú ► Administr. archivos ► Imágenes o Vídeos** y seleccione un archivo.
- 2 ► **Más ► Información**.

Uso de imágenes

Añada una imagen a un contacto, utilízela durante el encendido del teléfono, como fondo en el modo en espera o como salvapantallas.



Si se establece una animación de más de un 1MB como salvapantallas, se puede afectar al rendimiento.

Salvapantallas

El salvapantallas se activa automáticamente cuando el teléfono se encuentre inactivo durante unos segundos. Después de unos segundos, el salvapantallas cambia a modo inactivo para ahorrar batería. Pulse cualquier tecla o botón para activar la pantalla de nuevo.

Para modificar imágenes

► 59 *PhotoDJ™*.

Intercambio de imágenes

Puede intercambiar imágenes mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. Recuerde que no tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright. Para obtener más información sobre el envío de imágenes en mensajes

► 40 *Mensajes*.

Para enviar una imagen

- 1 Desde el modo en espera seleccione Menú ► Administr. archivos ► Imágenes y desplácese hasta una imagen.
- 2 ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

 Algunos teléfonos no pueden recibir tamaños de imágenes grandes.

Para recibir una imagen

- Desde el modo en espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad y seleccione un método de transferencia.

Para guardar una imagen en un mensaje

- ➤ 42 Para guardar un elemento en un mensaje de texto o ➤ 45 Para guardar un elemento en un MMS o ➤ 50 Para ver o guardar un elemento adjunto en un mensaje de email.

Almacenamiento de fotografías y videoclips

Cuando hace una foto o graba un vídeo, el teléfono lo guarda en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Si la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria están llenas, no podrá grabar más fotos ni videoclips a menos que elimine o mueva algún archivo ➤ 20 Gestor de archivos.

Envío de fotografías y videoclips

Cuando haga una fotografía o grabe un videoclip, puede enviarlos como un MMS si el tamaño del archivo no supera el límite. Para intercambiar fotografías y videoclips con otros métodos de transferencia ➤ 57 Intercambio de imágenes.

Para utilizar más opciones de videoclips o fotografías

- Grabar un videoclip o hacer una foto ► Más y seleccione una opción, por ejemplo, hacer una nueva foto.

Transferencia de imágenes al equipo

Con el cable USB, puede arrastrar y soltar fotos en un ordenador ➤ 80 Transferencia de archivos mediante el cable USB.

Pantalla remota

Utilice un accesorio de Bluetooth™ compatible para ver las imágenes en una pantalla remota, como un televisor. El accesorio no se incluye

con el teléfono. Para obtener una lista completa de accesorios compatibles, visite www.sonyericsson.com/support.

Para conectarse a una pantalla remota

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Imágenes ► Ver ► Más ► Pantalla remota. ► 77 *Para añadir un dispositivo al teléfono.*

PhotoDJ™

Modificación de fotos con PhotoDJ™.

Para editar y guardar una foto

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► PhotoDJ™ o ► Administr. archivos ► Imágenes y seleccione una imagen ► Más ► Ed. en PhotoDJ™.
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Una vez que haya modificado la imagen seleccionada ► Más ► Guardar imagen.

Temas

Mediante los temas puede cambiar el aspecto de la pantalla, por ejemplo, elementos como los colores y el fondo. El teléfono cuenta con algunos temas predefinidos que no se pueden eliminar

si están protegidos. Puede crear nuevos temas y descargarlos en el teléfono. Para más información, visite www.sonyericsson.com/support.

Para seleccionar o cambiar un tema

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Temas y seleccione un tema.

Intercambio de temas

Intercambiar temas con un método de transferencia.

Para enviar un tema

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Temas y seleccione un tema.
- 2 ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Para recibir y guardar un tema

- 1 Utilice un método de transferencia y abra el mensaje en el que ha recibido el tema.
- 2 Siga las instrucciones que aparezcan.

Entretenimiento

Reproductor de música, reproductor de vídeo, radio, PlayNow™, grabadora y juegos.

Manos libres portátil estéreo



Para utilizar el manos libres

- Conecte el manos libres portátil estéreo al teléfono para utilizarlo con las llamadas y para escuchar música, vídeos o la radio. Si está escuchando música y recibe una llamada, la música se detiene para que pueda contestar. La música se reinicia cuando se termina o rechaza la llamada.

Reproductor de música y reproductor de vídeo

Por ejemplo, el teléfono admite los siguientes tipos de archivos: MP3, AAC, AAC+, eAAC+, WMA y AMR. El teléfono también admite archivos transmitidos que sean compatibles con 3GPP.

Para reproducir videoclips

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Reprod. vídeo. Se abre el navegador del reproductor.
- 2 Localice el videoclip.
- 3 Resalte el título ► Reprod. Están disponibles las siguientes opciones:
 - Pulse para detener la reproducción. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.
 - Pulse para ir al siguiente videoclip.
 - Pulse para ir al anterior videoclip.
 - Mantenga pulsada o para avanzar rápido o rebobinar cuando reproduzca videoclips.
 - Mientras reproduce un videoclip, ► Más para acceder a las opciones.
 - Mantenga pulsado para salir.

Para reproducir música

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► **Reprod. de música**. Se abre el navegador del **Reprod. de música**.
- 2 Busque música por artista o pista, o en las listas de reproducción. Seleccione una lista ► **Abrir**.
- 3 Resalte el título ► **Reprod.**. Están disponibles las siguientes opciones:
 - Pulse  para detener la pista. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.
 - Pulse  para ir a la siguiente pista.
 - Pulse  para ir a la pista anterior.
 - Mantenga pulsada  o  para avanzar rápido o rebobinar cuando reproduzca pistas de música.
 - Mientras reproduce una pista, ► **Más** para acceder a otras opciones.
 - Mantenga pulsado  para salir.

Transferencia de música

El software Disc2Phone y los controladores USB se incluyen en el CD que se suministra con el teléfono. Utilice Disc2Phone para transferir música desde un CD o el ordenador a la tarjeta de memoria del teléfono.

Antes de comenzar

Para utilizar Disc2Phone, necesita un ordenador con Windows XP (Pro o Home) SP1 o superior.

Para instalar Disc2Phone

- 1 Encienda el ordenador e inserte el CD que se suministra con el teléfono o visite el sitio Web www.sonyericsson.com/support. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
- 2 Seleccione un idioma y haga clic en **Aceptar**.
- 3 Haga clic en **Instalar Disc2Phone** y siga las instrucciones.

Para utilizar Disc2Phone

- 1 Conecte el teléfono a un ordenador con el cable USB que se suministra con el teléfono y seleccione **Trans. archi**.
- 2 **Equipo:** Inicio/Programas/Disc2Phone.
- 3 Para obtener detalles sobre la transferencia de música, consulte la Ayuda de Disc2Phone. Haga clic en  situado en la esquina superior derecha de la ventana Disc2Phone.

 *No retire el cable USB del teléfono o del equipo durante la transferencia ya que esto podría dañar la tarjeta de memoria. No puede ver los archivos transferidos al teléfono hasta que haya retirado el cable USB del teléfono.*

- 4 Puede obtener información sobre el CD (artista, pista, etc.) a través de Disc2Phone, si está conectado a Internet mientras extrae música de un CD.

 *Para desconectar con seguridad el cable USB en el modo de transferencia de archivos, haga clic con el botón derecho en el icono de disco extraíble en el Explorador de Windows® y seleccione **Expulsar**.*

Para más información, visite

► **80 Transferencia de archivos mediante el cable USB** o www.sonyericsson.com/support.

Para transferir archivos con el cable USB proporcionado

- **80 Transferencia de archivos mediante el cable USB.**

Navegar por los archivos

Navegar por archivos de música y videoclips:

- **Artistas:** enumera los archivos de música que ha transferido mediante Disc2Phone.

- **Pistas:** enumera todos los archivos de música (que no sean tonos de llamada) en el teléfono y en la tarjeta de memoria.
- **Listas reprod.:** crear o reproducir sus propias listas de archivos de música.
- **Vídeos:** enumera todos los videoclips en el teléfono o en la tarjeta de memoria.

Listas de reproducción

Para organizar los archivos multimedia almacenados en **Administr. archivos**, puede crear listas de reproducción. Puede añadir un archivo a más de una lista de reproducción.

Cuando elimina una lista de reproducción o un archivo de la lista, el archivo de música o vídeo real no se elimina de la memoria, sólo la lista de reproducción que hace referencia a él. Puede seguir añadiendo el archivo a otra lista de reproducción.

Para crear una lista de reproducción

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Reprod. de música ► Listas reprod. ► Nueva lista rep. ► Añadir**. Introduzca un nombre ► **Aceptar**.
- 2 Realice su selección entre los archivos disponibles en el gestor de archivos. Puede añadir varios archivos a la vez y también puede añadir carpetas.

Todos los archivos de las carpetas seleccionadas se añadirán a la lista de reproducción.

Para añadir archivos a una lista de reproducción

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Reprod. de música ▶ Listas reprod.** seleccione una lista de reproducción ▶ **Abrir ▶ Más ▶ Añadir multimed.**
- 2 Realice su selección entre los archivos disponibles en el gestor de archivos.

Para quitar archivos de una lista de reproducción

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Reprod. de música ▶ Listas reprod.** seleccione una lista de reproducción ▶ **Abrir.**
- 2 Seleccione el archivo y pulse .

Para eliminar una lista de reproducción

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Reprod. de música ▶ Listas reprod.** seleccione una lista de reproducción y pulse .

Opciones del reproductor de música

▶ **Más** para ver más opciones:

- **En reproduct.:** ir a la vista **En reproduct.**
- **Añadir multimed.:** añadir archivos o carpetas a la lista de reproducción.

- **Ordenar por:** ordenar por artista o título.
- **Eliminar:** eliminar el archivo de la lista de reproducción. En las listas de reproducción creadas por el usuario, sólo se elimina la referencia al archivo. En la lista **Pistas**, el archivo se eliminará permanentemente de la memoria.
- **Minimizar:** minimizar el reproductor de música y volver al modo en espera con la música que continúa reproduciéndose.
- **Renombrar:** cambiar el nombre de las listas de reproducción creadas por el usuario.
- **Elim. lista reprod.:** eliminar las listas de reproducción creadas por el usuario. Los archivos no se eliminan desde el gestor de archivos.
- **Información:** ver información acerca del archivo o vídeo actual.
- **Modo Reproduc.:** cambiar el orden de reproducción de las canciones y los vídeos. Seleccione **Mezclar** para reproducir los archivos de la lista de reproducción en orden aleatorio, o **Bucle** para reiniciar la lista de reproducción cuando se haya reproducido el último archivo.
- **Ecuilizador:** cambiar los ajustes de agudos y bajos.

- **Enviar:** enviar un archivo de música o un videoclip.
- **Ampliac. estéreo:** cambiar el sonido de salida.

Música y vídeos en línea

Vea vídeos y escuche música transmitiéndolos al teléfono desde Internet. Si los ajustes no se han introducido aún en el teléfono ➤ **71 Ajustes**. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red o visite el sitio Web www.sonyericsson.com/support.

Para seleccionar una cuenta de datos para transmitirla

- Desde el modo en espera seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha Conectividad ▶ Ajustes de flujo** y seleccione la cuenta de datos que desea utilizar.

Para transmitir vídeo y audio

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Internet ▶ Más ▶ Ir a ▶ Introducir direcc.**
- 2 Introduzca o elija la dirección de una página Web y seleccione un enlace desde el que realizar la transmisión. Se abre automáticamente un reproductor cuando se selecciona un vínculo.

Para transmitir música y vídeos guardados

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Internet ▶ Más ▶ Ir a ▶ Favoritos**.
- 2 Seleccione el enlace que desea transmitir. El reproductor se abre y reproduce la música o el vídeo.

TrackID™

TrackID™ es un servicio de reconocimiento de música gratuito. Puede buscar automáticamente el título, el artista y el álbum de la música que esté escuchando por el altavoz o por la radio.

Para buscar los datos de la canción

- Desde el modo en espera seleccione **Menú ▶ Entretenimiento ▶ TrackID™** cuando esté escuchando una canción.
- **▶ Más ▶ TrackID™** cuando oiga una canción que esté sonando en la radio.



TrackID no se encuentra disponible en todos los países. Para obtener más información, consulte al proveedor de servicios.

Radio

Escuchar la radio FM. Conecte el manos libres al teléfono ya que funciona como antena.



No utilice el teléfono como radio en aquellos lugares en los que esté prohibido.

Para escuchar la radio

- Conecte el manos libres al teléfono. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Radio.

Controles de radio

- **Buscar** para buscar una frecuencia de emisión.
- Pulse o para moverse 0,1 MHz.
- Pulse o para ir a las emisoras predefinidas.
- **Más** para ver más opciones.

Guardar emisoras de radio

Guarde hasta 20 emisoras predefinidas.

Para guardar emisoras de radio

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Radio ajuste la frecuencia ► **Más** ► **Guardar** o mantenga pulsada - para guardarla en las posiciones 1 a 10.

Para seleccionar emisoras de radio

- Pulse y o pulse - para seleccionar una emisora guardada en las posiciones de 1 a 10.

Opciones de la radio

► **Más** para las siguientes opciones:

- **Desact.:** apagar la radio.
- **TrackID™:** buscar automáticamente el artista y el título de la canción que esté sonando por la radio.
- **Guardar:** guardar la frecuencia actual en una posición.
- **Canales:** seleccionar, cambiar el nombre, sustituir o eliminar una emisora predefinida.
- **Guardar auto.:** guardar emisoras sintonizadas en posiciones de 1 a 20. Las emisoras guardadas anteriormente se sustituyen.
- **Activar altavoz:** utilizar el altavoz.
- **Definir frecuencia:** introducir una frecuencia manualmente. Pulse - para pasar directamente a **Definir frecuencia**.
- **RDS:** establecer las opciones de la frecuencia alternativa (AF) y la información de la emisora.
- **Activar Mono:** activar el sonido mono.
- **Minimizar:** volver al modo en espera y utilizar otras funciones mientras escucha la radio.

Para ajustar el volumen

- Pulse  o  para reducir o aumentar el volumen.

PlayNow™

Escuchar música antes de su adquisición y descargarla al teléfono.



Esta función depende de la red o del operador. Póngase en contacto con el operador de red para obtener información acerca de su suscripción y de los ajustes de PlayNow™. Es posible que en algunos países pueda adquirir tonos musicales de algunos de los artistas más famosos del mundo.

Antes de comenzar

Si los ajustes necesarios no se han introducido en el teléfono ➔ 71 Ajustes.

Para escuchar música de PlayNow™

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **PlayNow™** y seleccione la música de una lista.

Descarga desde PlayNow™

Aparece el precio cuando selecciona descargar y guardar un archivo de música. Cuando la compra se acepta, el cargo se realizará en la factura del teléfono o en la tarjeta de prepago. En el kit del teléfono se incluyen también los términos y condiciones.

Para descargar un archivo de música

- 1 Cuando haya escuchado un archivo de música, puede aceptar las condiciones ▶ **Sí** para descargarlo o no.
- 2 Se envía un mensaje de texto para confirmar el pago y el archivo se encuentra disponible para su descarga. La música se guarda en **Administr. archivos** ▶ **Música**.

Tonos de llamada y melodías

Puede intercambiar música, sonidos y pistas, por ejemplo, con uno de los métodos de transferencia disponibles.



No está autorizado a intercambiar material protegido por copyright. Un archivo protegido por copyright tiene el símbolo de una llave.

Para seleccionar un tono de llamada

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Ajustes** ▶ **ficha Sonidos y alertas** ▶ **Tono de llamada**.

Para activar o desactivar el tono de llamada

- En el modo en espera, mantenga pulsado  o seleccione **Menú** ▶ **Ajustes** ▶ **ficha Sonidos y alertas** para ver más opciones. Afecta a todas las señales, menos la de alarma.

Para establecer el volumen del tono de llamada

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Sonidos y alertas ► Volumen timbre y pulse  o  para subir o bajar el volumen.
- 2 ► Guardar.

Para configurar la alerta por vibración

- ► Ajustes ► ficha Sonidos y alertas ► Alerta por vibrac. y seleccione una opción.

Opciones de los sonidos y alertas

En el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Sonidos y alertas; también puede ajustar:

- **Alerta de mensaje:** seleccione cómo desea que se le notifique que ha recibido un mensaje.
- **Sonido del teclado:** seleccione el sonido que desea escuchar cuando pulsa las teclas.

MusicDJ™

Componga y edite sus propias melodías para utilizarlas como tonos de llamada. Una melodía consta de cuatro tipos de pistas: Batería, Bajos, Acordes y Acentos. Una pista contiene cierto número de bloques de música. Los bloques se componen de sonidos

pregrabados con distintas características. Los bloques están agrupados en Introducción, Estrofa, Estribillo y Solo. Puede componer una melodía añadiendo bloques de música a las pistas.

Para componer una melodía

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► MusicDJ™.
- 2 ► Insertar, Copiar o Pegar los bloques. Utilice , ,  y  para moverse entre los bloques. Pulse  para eliminar un bloque. ► Más para ver más opciones.

Para modificar una melodía de MusicDJ™

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Música y seleccione la melodía ► Más ► Editar.

Intercambio de melodías de MusicDJ™

Envíe y reciba melodías mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. No está autorizado a intercambiar material protegido por copyright.



No se pueden enviar melodías polifónicas o mensajes MP3 en mensajes de texto.

Para enviar una melodía

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Música y seleccione una melodía.
- 2 ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Para recibir una melodía a través de un método de transferencia

- Seleccione un método de transferencia y siga las instrucciones que aparecen.

VideoDJ™

Componga y modifique sus propios videoclips utilizando videoclips, imágenes y texto. A la hora de acortar un videoclip, también puede utilizar la función de cortar partes.

Para crear un videoclip

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► VideoDJ™.
- 2 ► Añadir ► Videoclip, Imagen, Texto o Cámara ► Seleccionar.
- 3 Para añadir más elementos, pulse  ► Añadir.

Para editar un videoclip seleccionado

- Editar para ver más opciones:
 - Cortar: acortar el videoclip.
 - Añadir texto: añadir texto al videoclip.

- Eliminar: eliminar el videoclip.
- Mover: mover el videoclip a otra posición.
- Copiar: copiar el videoclip en otra posición.

Para editar una imagen seleccionada

- ► Editar para ver más opciones:
 - Duración: seleccionar la hora de aparición de la imagen.
 - Eliminar: eliminar la imagen.
 - Mover: mover la imagen a otra posición.
 - Copiar: copiar la foto en otra posición.

Para modificar un texto seleccionado

- ► Editar para ver más opciones:
 - Editar texto: cambiar el texto.
 - Colores: y seleccione Fondo para establecer un fondo o Color de texto para establecer un color de fuente.
 - Duración: seleccionar la hora de aparición del texto.
 - Eliminar: eliminar el texto.
 - Mover: mover el texto a otra posición.
 - Copiar: copiar el texto en otra posición.

Opciones de VideoDJ™

- ▶ Más para ver más opciones:
 - Reproducir: ver el videoclip.
 - Enviar: enviar el videoclip.
 - Banda sonora: añadir una banda sonora al videoclip.
 - Transiciones: establecer transiciones entre videoclips, imágenes y texto.
 - Guardar: guardar el videoclip.
 - Insertar: insertar un nuevo videoclip, imagen o texto.
 - Nuevo vídeo: crear un nuevo videoclip.

Para editar videoclips en el Administrador de archivos

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Administr. archivos ▶ Vídeos ▶ Abrir** y seleccione un archivo.
- 2 ▶ Más ▶ VideoDJ™ ▶ Editar.

Envío de videoclips

Puede enviar un videoclip mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. Los videoclips cortos se pueden enviar utilizando los MMS. Si un videoclip es demasiado largo, puede utilizar la función de cortar para acortarlo.

Para cortar un videoclip

- 1 Seleccione un videoclip del guión ▶ **Editar ▶ Cortar.**
- 2 ▶ **Definir** para establecer el punto de inicio y ▶ **Inicio.**
- 3 ▶ **Definir** para establecer el punto final y ▶ **Fin.**
- 4 Repita los pasos 2 y 3 o ▶ **Cortar.**

Grabador de sonido

Con la grabadora puede grabar, por ejemplo, un recordatorio de voz o llamadas. Los sonidos grabados también pueden establecerse como tonos de llamada. La grabación de una conversación se detiene si un interlocutor finaliza la llamada. La grabación de todos los sonidos se detiene automáticamente si recibe una llamada.



Las leyes de algunos países o estados obligan a informar a la otra persona antes de grabar la llamada.

Para grabar un sonido

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Entretenimiento ▶ Grabar sonido.**
- 2 Espere hasta que oiga un tono. Cuando se inicia la grabación, **Grabación** y aparece un temporizador.

- 3 ► Guardar para finalizar.
- 4 ► **Reprod.** para escuchar o ► **Más** para opciones: Grabar nuevo, Enviar, Renombrar, Eliminar, Sonidos grabados.

Para escuchar una grabación

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Administr. archivos ► Música** y seleccione una grabación ► **Reprod.** o ► **Detener**.

Juegos

El teléfono incluye varios juegos. También puede descargar juegos y aplicaciones directamente a las carpetas del teléfono. La mayoría de los juegos contiene una ayuda.

Para iniciar y finalizar un juego

- 1 Desde el modo en espera seleccione **Menú ► Entretenimiento ► Juegos** y seleccione un juego.
- 2 Mantenga pulsada  para terminar el juego.

Aplicaciones

Descargue y ejecute aplicaciones Java™, por ejemplo, para utilizar un servicio. Puede ver información o establecer diferentes niveles de permiso.

Para ver información de aplicaciones Java

- 1 ► **Administr. archivos ► Aplicaciones** o ► **Juegos**.
- 2 Seleccione una aplicación o un juego ► **Más ► Información**.

Para establecer permisos para aplicaciones Java

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Administr. archivos ► Aplicaciones** o ► **Juegos**.
- 2 Seleccione una aplicación o un juego ► **Más ► Permisos** y configure las opciones.

Tamaño de la pantalla para aplicaciones Java

Algunas aplicaciones Java están diseñada para un tamaño de pantalla concreto. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de la aplicación.

Para establecer el tamaño de pantalla para una aplicación Java

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Administr. archivos ► Aplicaciones** o ► **Juegos**.
- 2 Seleccione una aplicación o un juego ► **Más ► Tamaño pantalla** y seleccione una opción.

Conectividad

Ajustes, Internet, RSS, sincronización, tecnología Bluetooth™, cable USB, servicio de actualización.

Ajustes

Los ajustes pueden haberse introducido antes de poner a la venta el teléfono. De lo contrario, asegúrese de que dispone de una suscripción telefónica que admita la transferencia de datos (GPRS).

Puede descargarse ajustes en el teléfono para la navegación por Internet, el email y los mensajes de imagen. Esto es posible a través del asistente de configuración del teléfono o desde un ordenador en el sitio Web www.sonyericsson.com/support.

Para descargar los ajustes a través del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Asistente config. ▶ Descarga ajustes** y siga las instrucciones que aparecen.

Para descargar los ajustes a través de un ordenador

- 1 Visite www.sonyericsson.com/support.
- 2 Seleccione una región y un país.
- 3 Seleccione la ficha **Configuración del teléfono** y seleccione un modelo de teléfono.
- 4 Seleccione el archivo que desea descargar para el teléfono.

Utilización de Internet

Utilice Internet para acceder a servicios en línea, por ejemplo, noticias y banca, y para buscar y navegar por Internet.

Para comenzar a navegar:

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Internet** y seleccione un servicio como **▶ Más ▶ Ir a ▶ Busc. en Internet** o **Introducir direcc. para ir a cualquier página Web**.

Para ver más opciones

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Internet ▶ Más**.

Para detener la navegación

- **▶ Más ▶ Salir del navegad.**



Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red o visite el sitio Web www.sonyericsson.com/support.

Opciones de navegación

► Más para ver más opciones.

El menú contiene las siguientes opciones, pero dependen de la página Web que esté visitando:

- ► Bases info. RSS: seleccionar el contenido disponible de la página Web.
- ► Ir a para acceder a las siguientes opciones:
 - Sony Ericsson: ir a la página principal establecida para el perfil actual.
 - Favoritos: crear, utilizar o modificar favoritos de páginas Web.
 - Introducir direcc.: introducir la dirección de una página Web.
 - Busc. en Internet: utilizar Google para búsquedas.
 - Historial: enumerar las páginas Web visitadas anteriormente.
 - Págs. guardadas: enumerar las páginas Web guardadas.
- ► Herramientas para acceder a las siguientes opciones:
 - Añadir favorito: añadir un nuevo favorito.
 - Guardar imagen: guardar una imagen.
 - Guardar página: guardar la página Web actual.
 - Actualizar página: actualizar la página Web actual.
 - Enviar enlace: enviar un enlace a la página Web actual.
 - Llamar: realizar una llamada mientras navega por Internet.
 - Más ► Fin llam. para finalizar la llamada y seguir navegando.
- ► Ver para acceder a las siguientes opciones:
 - Pant. completa: seleccionar pantalla normal o completa.
 - Horizontal: seleccionar pantalla en horizontal o vertical.
 - Sólo texto: seleccionar el contenido completo o sólo el texto.
 - Zoom: acercar o alejar la vista de la página Web.
 - Zoom a normal: ajustar el zoom en el valor predeterminado.
- ► Opciones ► ficha Examinando... para:
 - Smart-Fit: ajustar la página Web en la pantalla.
 - Ver imágenes: activar o desactivar.
 - Ver animaciones: activar o desactivar.
 - Reprod. sonidos: activar o desactivar.
 - Permitir cookies: activar o desactivar.

- **Modo teclado:** seleccionar los **Accesos directos** para las teclas del navegador o **Claves de acceso** para una navegación más rápida por el sitio Web, si está disponible.
- ▶ **Opciones ▶ ficha Otros para:**
 - Borrar cookies
 - Borrar caché
 - Borrar contraseñas
 - Estado: mostrar la información de conexión.
- ▶ **Salir del navegad. para desconectar.**

Uso de los favoritos

Utilizar, crear y modificar favoritos como enlaces rápidos a las páginas Web favoritas en el navegador.

Para trabajar con favoritos

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Internet ▶ Más ▶ Ir a ▶ Favoritos** y seleccione un favorito ▶ **Más**.
- 2 Seleccione una opción, por ejemplo, envíe de un favorito como mensaje de texto.

Accesos directos de Internet

Cuando utilice Internet, puede usar los accesos directos del teclado para las opciones de menú.

Para utilizar las teclas de acceso o los accesos directos del teclado de Internet

- 1 Al navegar, mantenga pulsada la tecla  para seleccionar **Accesos directos** o **Claves de acceso**.
- 2 Si selecciona **Accesos directos**, puede pulsar una tecla para una función de la siguiente manera:

Teclas Acceso directo

	Favoritos
	Introducir direcc.
	Busc. en Internet
	Historial
	Actualizar página
	Reenviar
	Página arriba
	Sin utilizar
	Página abajo: una cada vez
	Pant. completa, Horizontal o Pantalla normal
	Zoom
	Accesos directos

Descarga

Descargue archivos, por ejemplo, imágenes, temas, juegos y tonos de llamada páginas Web.

Para descargar desde una página Web

- Al navegar, seleccione el archivo que desee descargar y siga las instrucciones que aparecen.

Perfiles de Internet

Puede seleccionar otro perfil de Internet si dispone de más de uno.

Para seleccionar un perfil de Internet para el navegador de Internet

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajustes Internet ► Perfiles Internet y seleccione un perfil.

Perfil de Internet para aplicaciones Java™

Algunas aplicaciones Java™ necesitan conectarse a Internet para recibir información, por ejemplo, juegos que descargan nuevos niveles de un servidor de juegos.

Antes de comenzar

Si los ajustes no se han introducido en el teléfono ➡ *71 Ajustes*.

Para seleccionar un perfil para Java

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajustes Internet ► Ajustes de Java y seleccione un perfil de Internet.

Información guardada

Al navegar, puede guardar la siguiente información:

- Cookies: mejoran la eficacia del acceso a la página Web.
- Contraseñas: mejoran la eficacia del acceso al servidor.



Se recomienda borrar toda información confidencial de los servicios Internet visitados anteriormente. De esta forma se evita el uso indebido de la información personal si no sabe dónde ha dejado su teléfono, si lo ha perdido o se lo han robado.

Para permitir cookies

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Internet ► Más ► Opciones ► ficha Examinando... ► Permitir cookies ► Activado.

Para eliminar cookies, caché o contraseñas

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Internet ► Más ► Opciones ► ficha Otros y seleccione una opción ► Sí.

Seguridad y certificados en Internet

El teléfono admite navegación segura. Algunos servicios de Internet, como los servicios bancarios, requieren certificados en su teléfono. Puede que el teléfono ya contenga certificados cuando lo haya adquirido o bien puede descargar certificados nuevos.

Para comprobar los certificados del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Certificados.

Lector RSS

Al navegar, con frecuencia puede recibir contenido actualizado, como titulares de noticias, emitido a través de una página Web. Puede acceder a una página Web y añadir nuevo contenido, si es posible. Las opciones RSS (Really Simple Syndication) se configuran mediante el lector RSS y se muestran en el navegador de Internet.

Para añadir nuevo contenido a una página Web

- Cuando esté navegando, ► Más ► Bases info. RSS.

Para crear contenido nuevo

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Lector de noticias ► Más ► Nueva base de inf.
- 2 Introduzca la dirección y seleccione Ir a.

Para establecer y utilizar las opciones del lector RSS

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Lector de noticias ► Más y seleccione una opción.

Sincronización

Sincronice la agenda del teléfono, citas, tareas y notas a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth™, servicios de Internet o el cable USB incluido con el teléfono.

Sincronización con un ordenador

Instale el software de sincronización del ordenador que se encuentra en Sony Ericsson PC Suite, incluido en el CD que acompaña al teléfono. El software incluye información de ayuda. También puede visitar www.sonyericsson.com/support para descargar el software o el documento de *Inicio rápido a la sincronización*.

Sincronización remota a través de Internet

Sincronice en línea a través de un servicio de Internet.

Antes de comenzar

- Si los ajustes no se han introducido en el teléfono ► *71 Ajustes*.
- Registre una cuenta de sincronización en línea.
- Introduzca los ajustes de sincronización remota.

Para introducir los ajustes de la sincronización remota

- 1 Desde el menú en espera, seleccione **Menú ► Organizador ► Sincronización ► Sí** para crear una cuenta nueva por primera vez o **Nueva cuenta ► Añadir** para añadir otra cuenta nueva.
- 2 Introduzca un nombre para la cuenta nueva ► **Continuar**.
- 3 Introduzca lo siguiente:
 - **Dirección servidor:** URL del servidor.
 - **Nombre usuario:** nombre de usuario de la cuenta.
 - **Contraseña:** contraseña de la cuenta.
 - **Conexión:** seleccione un perfil de Internet.

- **Aplicaciones:** marque las aplicaciones para sincronizar.
 - **Ajustes aplicación:** seleccione una aplicación e introduzca el nombre de una base de datos, y si fuera necesario, el nombre de usuario y la contraseña.
 - **Intervalo sincroniz.:** establezca la frecuencia de la sincronización.
 - **Inicializ. remota:** seleccione entre aceptar siempre, no aceptar nunca o preguntar siempre al iniciar sincronización desde un servicio.
 - **Seguridad remota:** inserte el ID de un servidor y la contraseña de un servidor.
- 4 ► **Guardar** para guardar su cuenta nueva.

Para iniciar la sincronización remota

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Organizador ► Sincronización** y seleccione una cuenta ► **Iniciar**.

Bluetooth™

La función Bluetooth™ posibilita la conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth. Puede:

- conectarse a dispositivos manos libres.
- conectarse a auriculares estéreo.

- conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- conectarse a ordenadores y acceder a Internet.
- sincronizar información con ordenadores.
- utilizar aplicaciones del ordenador de control remoto.
- utilizar accesorios del visor multimedia.
- intercambiar elementos.

 *Le recomendamos una cobertura de 10 metros (33 pies), sin objetos sólidos en medio, para la comunicación de Bluetooth.*

Antes de comenzar

- Active la función Bluetooth para comunicarse con otros dispositivos.
- Vincule dispositivos Bluetooth al teléfono para comunicarse.

 *Compruebe si las leyes o normas locales restringen el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si la tecnología inalámbrica Bluetooth no está permitida, debe asegurarse de que la función Bluetooth está desactivada.*

Para activar la función Bluetooth

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Activar.**

Vinculación de dispositivos con el teléfono

Introduzca un código de acceso para establecer un enlace seguro entre el teléfono y el dispositivo. Introduzca el mismo código de acceso en el dispositivo cuando así se solicite. Los dispositivos sin interfaz de usuario, como un sistema de manos libres, tendrán un código de acceso predefinido. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información.

 *Compruebe que el dispositivo que desea añadir tiene la función Bluetooth activada y está visible.*

Para añadir un dispositivo al teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos ► Nuevo dispositivo** para buscar los dispositivos disponibles. Asegúrese de que el otro dispositivo se encuentra visible.
- 2 Seleccione un dispositivo de la lista.
- 3 Introduzca un código de acceso, si fuera necesario.

Para permitir la conexión o editar la lista de dispositivos

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos y seleccione un dispositivo de la lista.
- 2 ► Más para acceder a una lista de opciones.

Para añadir un manos libres Bluetooth

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Manos libres.
- 2 ► Sí si está añadiendo un manos libres Bluetooth por primera vez o ► Mi manos libres ► Nuevo manos libr. ► Añadir si está añadiendo otro manos libres Bluetooth. Asegúrese de que el manos libres se encuentra en el modo correcto. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información.

Ahorro de energía

Actívelo para reducir el consumo de energía optimizando el teléfono para su uso con un único dispositivo Bluetooth. Desactívelo para conectarse con varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo.

Para ahorrar energía

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Ahorro de energía ► Activar.

Nombre del teléfono

Escriba un nombre para el teléfono, para que aparezca cuando lo encuentren los otros dispositivos.

Para introducir un nombre de teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Nombre del tfno.

Visibilidad

Elija entre hacer que el teléfono se encuentre visible para otros dispositivos Bluetooth o no. Si ajusta su teléfono como oculto, sólo los dispositivos de Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos podrán encontrar su teléfono a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Para mostrar u ocultar el teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Visibilidad ► Mostrar tfno o Ocultar teléfono.

Intercambio de elementos

Envíe o reciba elementos mediante tecnología inalámbrica Bluetooth como método de transferencia. Elija un dispositivo de la lista de dispositivos encontrados.

Para enviar un elemento

- 1 Seleccione un elemento: por ejemplo, desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Agenda** y seleccione un contacto.
- 2 ► **Más ► Enviar contacto ► Por Bluetooth.**
- 3 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el elemento ► **Selecc.**

Para recibir un elemento

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Activar.**
- 2 ► **Visibilidad ► Mostrar tfno.**
- 3 Cuando reciba un elemento, siga las instrucciones que aparecen.

Transferencia de sonido

Transfiera el sonido de las llamadas al utilizar un manos libres Bluetooth.

También puede transferir el sonido de las llamadas utilizando el teclado o el botón de manos libres de la siguiente manera:

- Pulse el botón de manos libres para obtener sonido en el manos libres.
- Pulse un botón o tecla del teléfono (si está establecido en **En teléfono**) para obtener sonido en el teléfono.
- Pulse cualquier botón (si está establecido en **En manos libres**) para obtener sonido en el manos libres.

Para transferir el sonido al utilizar un manos libres Bluetooth

- Durante una llamada, ► **Más ► Transferir sonido** y seleccione un dispositivo.

Para transferir el sonido cuando conteste una llamada en manos libres

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Manos libres ► Llamada entrante.**
- 2 ► **En teléfono** para dirigirlo al teléfono o ► **En manos libres** para dirigirlo al manos libres.

Control remoto

Utilice el teléfono como dispositivo de control remoto para controlar aplicaciones informáticas, como un reproductor multimedia o presentaciones de Microsoft® PowerPoint® o dispositivos que admitan perfil HID de Bluetooth.

Para seleccionar un control remoto

- 1 **►** 77 Para añadir un dispositivo al teléfono, si es necesario.
- 2 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Entretenimiento ► Control remoto**.
- 3 Seleccione la aplicación que desee utilizar y el ordenador o dispositivo al que conectarse.

Transferencia de archivos

Si su equipo admite la tecnología inalámbrica Bluetooth, puede instalar Sony Ericsson PC Suite para sincronizar, transferir archivos, utilizar el teléfono como módem y otras funciones mediante comunicación Bluetooth. Instale Sony Ericsson PC Suite desde el CD que se incluye con el teléfono o descárguelo en www.sonyericsson.com/support. PC Suite también incluye ayuda.

Transferencia de archivos mediante el cable USB

Conecte su teléfono con un ordenador a través del cable USB. Para transferir archivos, utilice el modo **Trans. archi.** y para sincronizar datos, utilice **Mod. Tfno.**

Transferencia de archivos

Arrastre y suelte archivos entre la tarjeta de memoria y el ordenador en el Explorador de Windows de Microsoft.

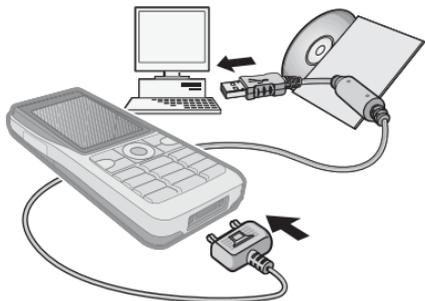
Utilice Sony Disc2Phone (transferencia de música) o Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition (almacenamiento/transferencia de imágenes). Estas aplicaciones se encuentran en el CD suministrado con el teléfono o en el sitio Web www.sonyericsson.com/support y sólo se pueden utilizar con el modo de transferencia de archivos.



Utilice únicamente el cable USB que se incluye con el teléfono y conéctelo directamente a su ordenador. No retire el cable USB del teléfono o del equipo durante la transferencia de archivos, ya que esto podría dañar la tarjeta de memoria.

Para utilizar el modo de transferencia de archivos

- 1 Conecte el cable USB al teléfono y al equipo.



- 2 **Teléfono:** Seleccione **Trans. archi. o**, en el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Ajustes** ► **ficha Conectividad** ► **USB** ► **Conexión USB** ► **Trans. archi.**
- 3 Espere hasta que la tarjeta de memoria aparezca como disco externo en el Explorador de Windows. Puede utilizar:
 - El Explorador de Windows para arrastrar y soltar archivos entre la tarjeta de memoria y el ordenador.
 - Sony Disc2Phone para transferir música a la tarjeta de memoria.
 - Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition para transferir y organizar las imágenes en el ordenador.

Para desconectar con seguridad el cable USB

- 1 Cuando utilice el modo de transferencia de archivos, haga clic con el botón derecho en el icono de disco extraíble del Explorador de Windows y seleccione *Expulsar*.
- 2 Retire el cable USB del teléfono.

Modo de teléfono

Sincronice la agenda y el calendario, transfiera archivos, utilice el teléfono como módem y otras funciones desde el ordenador. Entre las aplicaciones admitidas en el modo de teléfono se incluyen: la sincronización, el gestor de archivos y el asistente para redes móviles. Para otras aplicaciones, utilice el modo de transferencia de archivos.

Necesita instalar y utilizar Sony Ericsson PC Suite, que se incluye en el CD suministrado con el teléfono o que se encuentra en www.sonyericsson.com/support.



Para utilizar esta función, necesita un ordenador con Windows XP (Pro o Home) y SP1/SP2. Los controladores USB se instalan automáticamente con el software PC Suite.

Para utilizar el modo de teléfono

- 1 **Equipo:** instale Sony Ericsson PC Suite desde el CD suministrado con el teléfono.
- 2 **Equipo:** inicie PC Suite desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/PC Suite*.
- 3 Conecte el cable USB al teléfono y al equipo.
- 4 **Teléfono:** Seleccione **Mod. Tfno** o, en el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Ajustes** ► **ficha Conectividad** ► **USB** ► **Conexión USB** ► **Mod. Tfno**.
- 5 **Equipo:** espere mientras Windows instala los controladores necesarios.
- 6 **Equipo:** PC Suite le avisa cuando ha encontrado el teléfono.
Todas las aplicaciones que puede utilizar con el teléfono conectado se encuentran en Sony Ericsson PC Suite.

Servicio de actualización

Mantenga siempre el teléfono actualizado con el último software para mejorar el rendimiento. No pierda la información personal o del teléfono, como mensajes o ajustes, durante una actualización.

Existen dos maneras de actualizar el teléfono:

- Por el aire a través del teléfono.
- Mediante el cable USB que se suministra y un equipo conectado a Internet.



El servicio de actualización requiere acceso de datos (GPRS). El operador le facilitará una suscripción con acceso de datos e información sobre los precios.

Antes de comenzar

Si los ajustes necesarios no se han introducido en el teléfono ► **71 Ajustes**.

Para utilizar el Servicio de actualización por aire

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Ajustes** ► **ficha General** ► **Servicio actualiz.**
- 2 ► **Buscar actualiz.** para buscar el último software disponible.
- 3 Inicie el proceso de actualización siguiendo las instrucciones de instalación o ► **Versión software** para mostrar el software actual en el teléfono, o ► **Recordatorio** para establecer cuándo buscar un nuevo software.

Para utilizar el Servicio de actualización a través de un ordenador

- 1 Visite www.sonyericsson.com/support.
- 2 Seleccione una región y un país.
- 3 Introduzca el nombre del producto.
- 4 Seleccione el servicio de actualización de Sony Ericsson y siga las instrucciones.

Más funciones

Despertador, calendario, tareas, perfiles, hora y fecha, bloqueo de la tarjeta SIM, etc.

Alarmas

Establezca una alarma para que se repita en una hora específica o días específicos.

Para utilizar las alarmas

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Organizador** ► **Alarmas** y seleccione la alarma que se establecerá ► **Editar**.
- 2 Hora: ► **Editar** y ajuste una hora ► **Aceptar**. Seleccione más opciones, si es necesario:
 - **Interv. repetición:** ► **Editar** y ajuste un día o varios ► **Marcar** ► **Listo**.
 - **Señal de alarma:** ► **Editar** y seleccione un sonido.
 - Pulse  para editar texto, imágenes y el modo silencioso para las alarmas.
- 3 ► **Guardar**.

Para apagar la señal de la alarma cuando suena

- Pulse una tecla. Si no desea repetir la alarma ► **Desact**.

Para cancelar una alarma

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Alarmas y seleccione una alarma, ► Desact.

Calendario

Puede utilizar el calendario para realizar un seguimiento de las reuniones importantes. El calendario se puede sincronizar con un calendario de ordenador o con un calendario en la Web ► 75 *Sincronización*.

Citas

Añada nuevas citas o utilice citas existentes como plantillas.

Para añadir una nueva cita

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario y seleccione una fecha ► **Selecc.** ► Nueva cita ► Añadir.
- 2 Realice una selección entre las siguientes opciones y confirme cada entrada, si es necesario:
 - **Ficha General:** asunto, hora de inicio, duración, recordatorio, fecha de inicio.
 - **Ficha Detalles:** ubicación, descripción, todo el día, repetición.
- 3 ► Guardar.

Para ver una cita

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario y seleccione un día (días de citas marcados en negrita).
- 2 Seleccione una cita ► Ver.

Para ver una semana del calendario

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario ► Más ► Ver semana.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario ► Más ► Opc. avanzadas ► Recordatorios.
- 2 ► **Siempre** para que suene un recordatorio incluso cuando el teléfono esté desactivado o silenciado. Cuando se muestra el recordatorio ► **Sí** para leer la cita o ► **No** para desactivar el recordatorio. Una opción de recordatorio configurada en el calendario afecta a una opción de recordatorio configurada en las tareas.

Navegación por el calendario

Pulse , ,  y  para desplazarse entre los días o semanas. En las vistas de mes y semana, también puede utilizar las teclas de la siguiente forma.

 Fecha de hoy	
 Semana anterior	 Semana siguiente
 Mes anterior	 Mes siguiente
 Año anterior	 Año siguiente

Ajustes del calendario

Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Calendario ▶ Más** para seleccionar una opción:

- **Ver semana:** ver las citas de la semana.
- **Nueva cita:** añadir una nueva cita.
- **Cambiar fecha:** ir a otra fecha del calendario.
- **Opc. avanzadas:** buscar una cita, establecer recordatorios o seleccionar un día de inicio para la semana.
- **Eliminar:** eliminar citas antiguas o todas.
- **Ayuda:** para obtener más información.

Intercambio de citas

Intercambiar citas con un método de transferencia. También puede sincronizar las citas con un ordenador,  **75 Sincronización.**

Para enviar una cita

- Seleccione una cita de la lista para un día determinado ▶ **Más ▶ Enviar** y seleccione el método de transferencia.

Tareas

Añada nuevas tareas o utilice las tareas existentes como plantillas. También puede establecer recordatorios para tareas.



El número máximo de tareas depende de la memoria disponible, según la configuración del software.

Para añadir una nueva tarea

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Tareas ▶ Nueva tarea ▶ Añadir.**
- 2 ▶ **Tarea o Llam. telefónica.**
- 3 Escriba los detalles y confirme cada entrada.

Para ver una tarea

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Tareas** y seleccione una tarea ▶ **Ver.**

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Organizador ► Tareas** y seleccione una tarea ► **Más ► Recordatorios**.
- 2 ► **Siempre** para que suene un recordatorio incluso cuando el teléfono esté desactivado o silenciado. Cuando suene el recordatorio ► **Sí** para leer la tarea o para llamar al número de teléfono de una tarea telefónica. ► **No** para desactivar el recordatorio. Una opción de recordatorio configurada en las tareas afecta a una opción de recordatorio configurada en el calendario.

Intercambio de tareas

Intercambiar tareas con un método de transferencia. También puede sincronizar las tareas con un ordenador ► **75 Sincronización**.

Para enviar una tarea

- Seleccione una tarea de la lista de tareas de un día determinado ► **Más ► Enviar** y seleccione un método de transferencia.

Notas

Tome notas y guárdelas en una lista. También puede mostrar una nota en el modo en espera.



El número máximo de notas depende de la memoria disponible, según la configuración del software.

Para añadir una nota

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Organizador ► Notas ► Nueva nota ► Añadir** e introduzca la nota ► **Guardar**.

Para modificar notas

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Organizador ► Notas** y aparece una lista.
- 2 Seleccione una nota ► **Más** y seleccione una opción.

Intercambio de notas

Intercambie notas mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. También puede sincronizar las notas con un ordenador, ► **75 Sincronización**.

Para enviar una nota

- Seleccione una nota ► **Más ► Enviar** y seleccione un método de transferencia.

Temporizador

El teléfono dispone de un temporizador. Cuando suene la señal, pulse cualquier tecla para desactivarla o seleccione Reiniciar.

Para configurar el temporizador

- ▶ Organizador ▶ Temporizador y establezca las horas, los minutos y los segundos para la cuenta atrás.

Cronómetro

Su teléfono dispone de un cronómetro que puede guardar varios intervalos. El cronómetro continúa contando cuando responde a una llamada entrante.

Para utilizar el cronómetro

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Organizador ▶ Cronómetro ▶ Iniciar.
- ▶ Detener o ▶ Nva etap. para una nueva etapa.
- Para poner a cero el cronómetro ▶ Detener ▶ Restabl.

Calculadora

La calculadora puede sumar, restar, dividir y multiplicar.

Para utilizar la calculadora

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Organizador ▶ Calculadora.
 - Pulse  o  para seleccionar \div \times $-$ $+$ $\%$ $=$.
 - Pulse  para eliminar la cifra.
 - Pulse  para introducir una coma decimal.

Código de memoria

Guarda códigos de seguridad, por ejemplo, para tarjetas de crédito, en el código de memoria. Defina un código de acceso para abrir el código de memoria.

Palabra clave y seguridad

Para confirmar que ha introducido el código de acceso correcto, debe introducir una palabra clave.

Al introducir el código de acceso para abrir el código de memoria, la palabra clave aparece durante unos instantes. Si el código de acceso es correcto, se muestran los códigos correctos. Si introduce un código de acceso incorrecto, la palabra clave y los códigos que aparecen serán también incorrectos.

Para abrir por primera vez la opción Código de memoria:

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Código memoria. Aparece un mensaje con instrucciones ► Continuar.
- 2 Introduzca un código de acceso de cuatro dígitos ► Continuar.
- 3 Vuelva a introducir el nuevo código de acceso para confirmarlo.
- 4 Introduzca una palabra clave (máximo 15 caracteres) ► Listo. La palabra clave puede estar compuesta de letras y números.

Para añadir un nuevo código

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Código memoria e introduzca su código de acceso ► Nuevo código ► Añadir.
- 2 Escriba el nombre asociado al código ► Continuar.
- 3 Introduzca el código ► Listo.

Para cambiar el código de acceso

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Código memoria e introduzca su código de acceso ► Más ► Camb. cód. acc.
- 2 Introduzca su nuevo código de acceso ► Continuar.

- 3 Vuelva a introducir su nuevo código ► Continuar.
- 4 Introduzca una palabra clave ► Listo.

¿Ha olvidado su código de acceso?

Si no recuerda su código de acceso, debe restablecer el código de memoria.

Para restablecer el código de memoria

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Código memoria e introduzca cualquier código de acceso para acceder al código de memoria. La palabra clave y los códigos que se muestran después son incorrectos.
 - 2 ► Más ► Restablecer.
- 2 ¿Restablecer código memoria? aparece ► Sí. Se restablecerá la función Código de memoria y se borrarán todas las entradas. La próxima vez que acceda al código de memoria, debe comenzar en ► 88 *Para abrir por primera vez la opción Código de memoria:*

Perfiles

El teléfono tiene algunos perfiles predefinidos ya establecidos. Por ejemplo, la señal de llamada y otras opciones pueden estar ajustadas automáticamente para adaptarse a ciertos entornos o a un accesorio.

Puede restablecer todos los ajustes de perfil que el teléfono tenía originalmente.

Para seleccionar un perfil

- Pulse ① y seleccione un perfil, o en el modo en espera seleccione **Menú** ▶ **Ajustes** ▶ **ficha General** ▶ **Perfiles** y seleccione un perfil.

Para ver y modificar un perfil

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Ajustes** ▶ **ficha General** ▶ **Perfiles** ▶ **Más** ▶ **Ver y editar**.

 *El nombre del perfil Normal no se puede cambiar.*

Para restablecer los perfiles

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Ajustes** ▶ **ficha General** ▶ **Perfiles** ▶ **Más** ▶ **Restabl. perfiles**.

Fecha y hora

La hora siempre se muestra en el modo en espera.

Para establecer la hora y el formato de hora

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Ajustes** ▶ **ficha General** ▶ **Fecha y hora** ▶ **Hora**.
- 2 Introduzca la hora.
- 3 ▶ **Formato** y seleccione una opción.
- 4 ▶ **Guardar**.

Para establecer la fecha y el formato de fecha

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ▶ **Ajustes** ▶ **ficha General** ▶ **Fecha y hora** ▶ **Fecha**.

Bloqueo de la tarjeta SIM

El bloqueo de la tarjeta SIM sólo protege la suscripción, no el teléfono, de un uso no autorizado. Si se cambia de tarjeta SIM, su teléfono funcionará con la nueva tarjeta.

La mayoría de las tarjetas SIM están bloqueadas cuando se adquieren. Si el bloqueo de la tarjeta SIM está activado, deberá introducir un código PIN (Número de identificación personal) cada vez que encienda el teléfono.

Si introduce el PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Cuando esto ocurre, aparece el mensaje **PIN bloqueado**. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal). El operador de red le suministrará los códigos

PIN y PUK. Puede modificar su PIN y seleccionar un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos.



Si aparece el mensaje Los códigos no coinciden al modificar su PIN, significa que no ha introducido el nuevo PIN correctamente.

Si aparece el mensaje PIN erróneo seguido de PIN antiguo;, significa que ha introducido el PIN antiguo incorrectamente.

Para desbloquear la tarjeta SIM

- 1 Cuando aparece PIN bloqueado, debe introducir el PUK ► **Aceptar**.
- 2 Introduzca un nuevo código PIN de cuatro a ocho dígitos ► **Aceptar**.
- 3 Vuelva a introducir el PIN nuevo para confirmar ► **Aceptar**.

Para editar el PIN

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección SIM ► Cambiar PIN**.
- 2 Introduzca su PIN ► **Aceptar**.
- 3 Introduzca un nuevo código PIN de cuatro a ocho dígitos ► **Aceptar**.
- 4 Vuelva a introducir el PIN nuevo para confirmar ► **Aceptar**.

Para activar o desactivar el bloqueo de la tarjeta SIM

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección SIM ► Protección** y seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- 2 Introduzca su PIN ► **Aceptar**.

Bloqueo del teléfono

El bloqueo del teléfono sirve para que, en caso de robo, nadie pueda utilizarlo cambiando la tarjeta SIM. Puede cambiar el código de bloqueo del teléfono (0000) por cualquier código personal de entre cuatro y ocho dígitos.

Bloque automático del teléfono

Si el bloqueo del teléfono está definido como automático, no es necesario que introduzca el código de bloqueo hasta que inserte una tarjeta SIM diferente.



Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de que olvide el código nuevo, deberá entregar el teléfono a su proveedor local de Sony Ericsson.

Para establecer el bloqueo del teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Seguridad ▶ Bloqueos ▶ Protección tfno ▶ Protección** y seleccione una opción.
- 2 Introduzca el código de bloqueo del teléfono ▶ **Aceptar**.

Para desbloquear el teléfono

- Si el bloqueo del teléfono está activado, introduzca su código ▶ **Aceptar**.

Para editar el código de bloqueo del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Seguridad ▶ Bloqueos ▶ Protección tfno ▶ Cambiar código**.

Bloqueo del teclado

Puede bloquear el teclado para evitar que se marque un número accidentalmente.



Las llamadas al número de emergencia internacional 112 siguen siendo posibles, incluso cuando el teclado esté bloqueado.

Bloqueo automático

Utilice el bloqueo automático de teclas en el modo en espera para que se bloquee el teclado poco después de pulsar la última tecla.

Para establecer el bloqueo automático de teclas

- Desde el modo en espera, seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Seguridad ▶ Bloqueo auto**.

Para bloquear el teclado manualmente

- Desde el modo en espera, pulse  ▶ **Bloq. tec.** Puede seguir contestando a las llamadas entrantes y el teclado se bloqueará de nuevo tras la llamada. El teclado permanece bloqueado hasta que lo desbloquee manualmente.

Para desbloquear el teclado manualmente

- Desde el modo en espera, pulse  ▶ **Desbloq.**

Pantalla de inicio



Seleccione una pantalla de inicio para que aparezca cuando se encienda el teléfono ➔ **57 Uso de imágenes**.

Para seleccionar una pantalla de inicio

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Pantalla ► Pantalla de inicio y después seleccione una opción.

Brillo

Ajuste el brillo de la pantalla.

Para ajustar el brillo

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Pantalla ► Brillo.

Resolución de problemas

¿Por qué no funciona el teléfono como desea?

En este capítulo se citan algunos problemas que pueden surgir al utilizar el teléfono. Para algunos de ellos tendrá que llamar al operador de red, pero la mayoría podrá resolverlos usted mismo.

Sin embargo, si debe dejar su teléfono en el servicio de reparación, tenga en cuenta que podría perder información que esté guardada en el teléfono. Haga una copia de la información antes de llevar el teléfono al servicio de reparación.

Para obtener más ayuda, visite www.sonyericsson.com/support.

Tengo problemas con la capacidad de la memoria o el teléfono funciona lentamente

Causa posible: La memoria del teléfono está llena o su contenido no está correctamente organizado.

Solución: Reinicie el teléfono todos los días para liberar memoria y aumentar así la capacidad del mismo.

También tiene la opción de realizar un **Restabl. maestro**. Es posible que algunos datos personales o ajustes que haya realizado se pierdan al hacerlo ➤ **95 Reinicio maestro**.

No aparece el icono de la batería cuando empiezo a cargar el teléfono

Causa posible: La batería está vacía o no se ha utilizado durante mucho tiempo.

Solución: Pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca el icono de batería en la pantalla.

Algunas opciones de menú están en gris

Causa posible: Hay algún servicio que no está activado, o su suscripción no incluye dicha función.

Solución: Póngase en contacto con su operador de red.

Causa posible: Puesto que no se pueden enviar temas, imágenes o sonidos protegidos por copyright, es posible que el menú **Enviar** no esté siempre disponible.

No entiendo el idioma de los menús

Causa posible: En el teléfono no se ha establecido el idioma correcto.

Solución: Cambie el idioma
➤ **18 Idioma del teléfono**.

No puedo encender el teléfono

Causa posible: La batería está descargada.

Solución: Recargue la batería
➤ **6 Para cargar la batería**.

Solución: Encienda el teléfono con el cargador conectado. Si el teléfono se inicia, reinícielo sin el cargador conectado.

No puedo cargar el teléfono o la capacidad de la batería es baja

Causa posible: El cargador no está correctamente conectado al teléfono.

Solución: Asegúrese de que el conector del cargador está perfectamente acoplado ➤ **6 Para cargar la batería**.

Causa posible: La conexión de la batería es incorrecta.

Solución: Retire la batería y limpie los conectores. Puede utilizar un cepillo suave, un trapo o un bastoncillo de algodón ligeramente mojado en alcohol. Asegúrese de que la batería está completamente seca antes de volver

a colocarla en su lugar. Compruebe que los conectores de la batería del teléfono no están dañados.

Causa posible: La batería está desgastada y necesita que la sustituya.

Solución: Pruebe con otra batería y cargador del mismo modelo de teléfono o póngase en contacto con el proveedor para pedirle que compruebe si tanto la batería como el cargador funcionan correctamente.

El teléfono se apaga solo

Causa posible: el botón ① se ha pulsado involuntariamente.

Solución: Active el bloqueo automático de las teclas o bloquee el teclado manualmente ➤ **91 Bloqueo del teclado.**

Causa posible: La conexión de la batería es incorrecta.

Solución: Asegúrese de que la batería está correctamente insertada ➤ **6 Para insertar la batería.**

No puedo utilizar los mensajes de texto o SMS del teléfono

Causa posible: Faltan algunos ajustes o son incorrectos.

Solución: Póngase en contacto con el operador de red para averiguar los ajustes adecuados del centro de servicios de SMS ➤ **40 Mensajes de texto (SMS).**

No puedo utilizar los MMS o mensajes de imagen del teléfono

Causa posible: Su suscripción no incluye capacidad de datos.

Solución: Póngase en contacto con su operador de red.

Causa posible: Faltan algunos ajustes o son incorrectos.

Solución: ➤ **7 Ayuda del teléfono** o vaya a www.sonyericsson.com/support, seleccione su región y país y elija Configuración del teléfono.

A continuación, seleccione el modelo de teléfono, haga clic en el enlace Más información del apartado Mensajes con fotos (MMS) y siga las instrucciones ➤ **71 Ajustes.**

No puedo utilizar Internet

Causa posible: Su suscripción no incluye capacidad de datos.

Solución: Póngase en contacto con su operador de red.

Causa posible: Faltan algunos ajustes de Internet o son incorrectos.

Solución: ➡ **7 Ayuda del teléfono** o vaya a www.sonyericsson.com/support, seleccione su región y país y elija Configuración del teléfono.

A continuación, seleccione el modelo de teléfono, haga clic en el enlace Más información en el apartado Internet móvil (WAP) y siga las instrucciones

➡ **71 Ajustes**.

Otros usuarios no detectan el teléfono mediante tecnología inalámbrica Bluetooth™

Causa posible: No ha activado la función Bluetooth.

Solución: Compruebe que la función Bluetooth está activada y la visibilidad está configurada para mostrar el teléfono ➡ **79 Para recibir un elemento**.

No puedo sincronizar ni transferir datos entre el teléfono y el ordenador, al utilizar el cable USB que se suministra

Causa posible: El cable no se ha detectado ni instalado correctamente en el ordenador o el software que incluye su teléfono no se ha instalado correctamente en el ordenador.

Solución: Vaya a www.sonyericsson.com/support, seleccione su región y país y su modelo de teléfono. A continuación, seleccione Conoce tu móvil – Empezar. La guía *Sincronizar el teléfono con un ordenador* contiene instrucciones de instalación y una guía de resolución de problemas, que le ayudarán a resolver este problema.

Reinicio maestro

Los cambios que ha realizado en los ajustes y en el contenido que ha añadido o modificado se eliminarán.

Si selecciona **Restabl. ajustes**, se eliminarán los cambios que haya hecho a los ajustes del teléfono.

Si selecciona **Restablecer todo**, además de los cambios en los ajustes, se eliminarán todos los contactos de

la agenda, mensajes, datos personales y contenido descargado, recibido o editado.

Para reiniciar el teléfono

- 1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Restabl. maestro.
- 2 ► Restabl. ajustes o ► Restablecer todo.
- 3 Cuando aparezcan las instrucciones, ► Continuar.



Si selecciona Restablecer todo, el contenido como las melodías y las imágenes que ha descargado, recibido o editado, también se eliminan.

Mensajes de error

Insertar tarjeta SIM

Causa posible: No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o, si la hay, puede que no esté colocada correctamente.

Solución: Introduzca una tarjeta SIM
► 6 Para insertar la tarjeta SIM.

Causa posible: Es necesario limpiar los conectores de la tarjeta SIM.

Solución: Retire la tarjeta SIM y límpiela. Compruebe también que la tarjeta no está dañada de forma que no haga contacto con los conectores del

télefono. Si se da el caso, póngase en contacto con el operador de la red para que le proporcione una tarjeta SIM nueva.

Insertar la tarjeta SIM correcta

Causa posible: El teléfono está definido para funcionar sólo con determinadas tarjetas SIM.

Solución: Compruebe que está utilizando la tarjeta SIM de operador correcta para el teléfono.

PIN erróneo/PIN2 erróneo

Causa posible: El PIN o el PIN2 que ha introducido es incorrecto.

Solución: Introduzca su PIN o PIN2
► Sí ► 89 Bloqueo de la tarjeta SIM.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Causa posible: Ha introducido el código PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas.

Solución: Para desbloquear
► 89 Bloqueo de la tarjeta SIM.

Los códigos no coinciden

Causa posible: Los dos códigos que ha introducido no coinciden.

Solución: Si desea cambiar un código de seguridad (por ejemplo, su PIN),

debe confirmar el código nuevo introduciéndolo una segunda vez.

➡ **89 Bloqueo de la tarjeta SIM.**

No hay red

Causa posible: El teléfono está en modo avión.

Solución: Reinicie el teléfono en modo normal ➡ **8 Menú Modo avión.**

Causa posible: El teléfono no está recibiendo ninguna señal de radio o la que recibe es demasiado débil.

Solución: Póngase en contacto con el operador de red y asegúrese de que la red tiene cobertura en el lugar en el que se encuentra. Para buscar una red ▶ **Ajustes ▶ ficha Conectividad ▶ Redes móviles ▶ Nueva búsqueda.**

Causa posible: La tarjeta SIM no está funcionando correctamente.

Solución: Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si recibe el mismo mensaje u otro similar, póngase en contacto con el operador de red.

Causa posible: el teléfono no está funcionando correctamente.

Solución: Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, es probable que sea el teléfono el que causa el

problema. Póngase en contacto con el servicio al cliente más cercano de Sony Ericsson.

Sólo llam. emerg.

Causa posible: Está dentro de la cobertura de una red, pero no tiene autorización para utilizarla. No obstante, en caso de emergencia, algunos operadores de red permiten llamar al número de emergencia internacional 112.

Solución: deberá desplazarse para obtener una señal de potencia suficiente. Póngase en contacto con el operador de red y asegúrese de que su suscripción es correcta ➡ **24 Llamadas de emergencia.**

Bloq. del teléfono

Causa posible: El teléfono está bloqueado.

Solución: Para desbloquear el teléfono ➡ **90 Bloqueo del teléfono.**

Cód. bloq. tfno:

Causa posible: Se necesita el código de bloqueo del teléfono.

Solución: Introduzca el código de bloqueo del teléfono. El teléfono tiene un código de bloqueo predeterminado 0000 ➡ **90 Bloqueo del teléfono.**

PUK bloqueado. Contactar con el operador.

Causa posible: Ha introducido un código de desbloqueo personal (PUK) incorrecto 10 veces seguidas.

Solución: Póngase en contacto con su operador de red.

Cargando... Batería no reconocida.

Causa posible: La batería que está utilizando no es una batería aprobada de Sony Ericsson.

Solución: ➔ 102 Batería.

Información importante

Sitio Web del consumidor de Sony Ericsson, servicio y soporte, uso seguro y eficaz, contrato de licencia de usuario final, garantía, declaración de conformidad.

Sitio Web del consumidor de Sony Ericsson

En www.sonyericsson.com/support encontrará una sección de asistencia que le ofrece ayuda y consejos a los que puede acceder de forma rápida y sencilla. En ella encontrará las últimas actualizaciones de software de ordenador, consejos sobre cómo sacar el máximo provecho de los productos.

Servicio y asistencia

A partir de ahora también tendrá acceso a una serie de ventajas exclusivas en servicios tales como:

- Sitios Web de ámbito local y mundial donde obtener asistencia.
- Una red mundial de Servicios de Atención al Cliente.
- Una amplia red de colaboradores de Sony Ericsson.
- Un periodo de garantía. Podrá obtener más información sobre las condiciones de garantía en la Guía del usuario

En www.sonyericsson.com, en la sección de asistencia en el idioma que elija, encontrará las últimas herramientas e información de soporte, como actualizaciones de software, base de conocimientos, configuración del teléfono y ayuda adicional cuando lo necesite.

Si desea obtener más información sobre funciones y servicios específicos del operador, póngase en contacto con el operador de red.

También puede ponerse en contacto con nuestros Servicios de Atención al Cliente. Utilice el número de teléfono del Servicio de Atención al Cliente cercano en la siguiente lista. Si su país/región no aparece en la lista, póngase en contacto con el proveedor local. (Los números de teléfono que se muestran a continuación eran los correctos en el momento de la impresión del presente documento. En www.sonyericsson.com siempre podrá encontrar las últimas actualizaciones.)

País

Australia
Argentina
Austria
Bélgica
Brasil
Canadá
África Central
Chile
China
Colombia
Croacia
República Checa
Dinamarca
Finlandia
Francia
Alemania
Grecia

Hong Kong
 Hungría
India

Teléfono

1-300 650 4050
800-333-7427
0810 200245
02-7451611
4001-0444
1-866-766-9374
+27 112589023
123-0020-0656
4008100000
18009122135
062 000 000
844 550 055
33 31 28 28
09-299 2000
0 825 383 383
0180 534 2020
801-11-810-810
210-89 91 919
(desde teléfono móvil)
8203 8863
+36 1 880 47 47
1800 11 1800
(teléfono internacional gratuito)
39011111 (desde teléfono móvil)

En el caso improbable de que se tenga que reparar el producto, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o a uno de nuestros colaboradores. Conserve la documentación de compra original, que necesitará para tramitar las reclamaciones durante el período de garantía.

La llamada a uno de nuestros Servicios de Atención al Cliente se cobrará de acuerdo con las tarifas nacionales, incluidos los impuestos locales, a menos que el número de teléfono sea gratuito.

Dirección de email

questions.AU@support.sonyericsson.com
questions.AR@support.sonyericsson.com
questions.AT@support.sonyericsson.com
questions.BE@support.sonyericsson.com
questions.BR@support.sonyericsson.com
questions.CA@support.sonyericsson.com
questions.CF@support.sonyericsson.com
questions.CL@support.sonyericsson.com
questions.CN@support.sonyericsson.com
questions.CO@support.sonyericsson.com
questions.HR@support.sonyericsson.com
questions.CZ@support.sonyericsson.com
questions.DK@support.sonyericsson.com
questions.FI@support.sonyericsson.com
questions.FR@support.sonyericsson.com
questions.DE@support.sonyericsson.com
questions.GR@support.sonyericsson.com

questions.HK@support.sonyericsson.com
questions.HU@support.sonyericsson.com
questions.IN@support.sonyericsson.com

Indonesia	021-2701388
Irlanda	1850 545 888
Italia	06 48895206
Lituania	8 700 55030
Malasia	1-800-889900
México	01 800 000 4722
Países Bajos	0900 899 8318
Nueva Zelanda	0800-100150
Noruega	815 00 840
Pakistán	111 22 55 73
	Fuera de Karachi:
	(92-21) 111 22 55 73
Filipinas	+ 63 (02) 7891860
Polonia	0 (prefijo) 22 6916200
Portugal	808 204 466
Rumania	(+4021) 401 0401
Rusia	8(495) 787 0986
Singapur	67440733
Eslovaquia	02-5443 6443
Sudáfrica	0861 632222
España	902 180 576
Suecia	013-24 45 00
Suiza	0848 824 040
Taiwán	02-25625511
Tailandia	02-2483030
Turquía	0212 47 37 777
Ucrania	(+380) 44 590 1515
Emiratos Árabes Unidos	43 919880
Reino Unido	08705 23 7237
Estados Unidos	1-866-766-9374
Venezuela	0-800-100-2250

questions.ID@support.sonyericsson.com
questions.IE@support.sonyericsson.com
questions.IT@support.sonyericsson.com
questions.LT@support.sonyericsson.com
questions.MY@support.sonyericsson.com
questions.MX@support.sonyericsson.com
questions.NL@support.sonyericsson.com
questions.NZ@support.sonyericsson.com
questions.NO@support.sonyericsson.com
questions.PK@support.sonyericsson.com
questions.PH@support.sonyericsson.com
questions.PL@support.sonyericsson.com
questions.PT@support.sonyericsson.com
questions.RO@support.sonyericsson.com
questions.RU@support.sonyericsson.com
questions.SG@support.sonyericsson.com
questions.SK@support.sonyericsson.com
questions.ZA@support.sonyericsson.com
questions.ES@support.sonyericsson.com
questions.SE@support.sonyericsson.com
questions.CH@support.sonyericsson.com
questions.TW@support.sonyericsson.com
questions.TH@support.sonyericsson.com
questions.TR@support.sonyericsson.com
questions.UA@support.sonyericsson.com
questions.AE@support.sonyericsson.com
questions.GB@support.sonyericsson.com
questions.US@support.sonyericsson.com
questions.VE@support.sonyericsson.com

Directrices sobre Uso seguro y efectivo

Lea esta información antes de comenzar a usar el teléfono móvil.

El objetivo de estas instrucciones es su seguridad. Siga estas instrucciones. Si el producto está sujeto a cualquiera de las condiciones enumeradas a continuación o tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto, asegúrese de que un centro de servicio asociado y certificado lo verifique antes de cargarlo o usarlo. Si no lo hace, se produce un riesgo de funcionamiento incorrecto del producto o incluso un riesgo potencial para su salud.



Recomendaciones de uso seguro de productos (teléfono móvil, batería, cargador y otros accesorios)

- Sea cuidadoso con el producto, manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.
- ¡Cuidado! Puede explotar si se tira al fuego.
- No exponga el teléfono a la humedad, ni lo ponga en contacto con líquidos.
- No exponga el teléfono a temperaturas extremas. No exponga la batería a temperaturas superiores a +60 °C.
- No exponga el teléfono al fuego ni a productos de fumar encendidos.
- No lo deje caer, ni lo arroje ni intente doblarlo.
- No lo pinte.
- No intente desmontar ni modificar el producto. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.



- No utilice el teléfono en las inmediaciones de equipos médicos sin la autorización previa del médico responsable o del personal de asistencia sanitaria autorizado.
- No lo utilice cuando se encuentre en un avión o en las inmediaciones del mismo, ni en áreas señalizadas con advertencias del tipo "apaguen aparatos transmisores y receptores de radio".
- No utilice el teléfono en una área con una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque el teléfono ni instale ningún equipo inalámbrico en la zona que está encima del airbag del automóvil.
- Precaución: Una pantalla rajada o rota puede tener bordes afilados o esquivras que pueden producirle heridas si los toca.

NIÑOS

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. IMPIDEA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HACERSE DAÑO O HACÉRSELO A TERCEROS O PODRÍAN DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO O LOS ACCESORIOS. EL TELÉFONO O SUS ACCESORIOS ESTÁN COMPUESTOS POR PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN DESPRENDERSE Y GENERAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.



Suministro eléctrico (cargador)

Conecte el adaptador eléctrico de corriente alterna (CA) sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. Asegúrese de que el cable se coloca de modo que no esté tensado ni expuesto a ningún tipo de daño. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. El adaptador de CA no debe usarse al aire libre o en zonas húmedas.

No cambie nunca el cable ni la clavija. Si la clavija no entra en la toma, pida a un electricista cualificado que le instale una toma adecuada.

Utilice sólo cargadores originales de Sony Ericsson diseñados para su modelo. Puede que otros cargadores no estén diseñados con las mismas normativas de rendimiento y seguridad.

Batería

Le recomendamos que cargue la batería totalmente antes de utilizar el teléfono móvil por primera vez. Las baterías nuevas o las que aún tienen poco tiempo de uso podrían tener menos capacidad las primeras veces que se utilizan. La batería sólo se debe cargar en el siguiente margen de temperaturas: +5°C y +45°C.

Utilice sólo baterías originales de Sony Ericsson diseñadas para su modelo. El uso de baterías y cargadores distintos puede resultar peligroso. Los tiempos de conversación y espera dependen de diversas condiciones, como la fuerza de la señal, la temperatura de funcionamiento, los patrones de uso de la aplicación, las funciones seleccionadas y las transmisiones de datos o voz al utilizar el móvil. Apague el teléfono móvil antes de extraer la batería. No se introduzca la batería en la boca. La ingestión de electrolitos es tóxica. No deje que los contactos metálicos de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos. Al hacerlo, se podría producir un cortocircuito y la batería podría resultar dañada. Utilice esta batería únicamente para su función.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles podrían interferir con el funcionamiento de los marcapasos y de otros dispositivos médicos implantados. Evite situar el teléfono sobre el marcapasos, es decir, en el bolsillo de la pechera. Al utilizar el teléfono, colóquelo en el oído opuesto al del lado en que está colocado el marcapasos. Si se guarda una

distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el marcapasos, el riesgo de interferencia se reduce. Si detecta indicios de que se está produciendo alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente. Si desea obtener más información, consulte con un cardiólogo.

En caso de otros dispositivos médicos, consulte al fabricante o a su médico.

Uso del teléfono durante la conducción

Consulte si las leyes y las normas locales restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción o exigen que el conductor utilice soluciones de dispositivos de manos libres. Le recomendamos que utilice sólo soluciones de dispositivos de manos libres de Sony Ericsson diseñadas para el producto.

Tenga en cuenta que, como consecuencia de las posibles interferencias que pueden generarse en el equipo electrónico, hay fabricantes de coches que prohíben el uso de teléfonos móviles en sus coches a no ser que la instalación cuente con un equipo de manos libres y una antena externa.

Mantenga siempre toda la atención en la conducción y salga de la carretera y aparque antes de realizar o responder a una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles operan mediante señales de radio, las cuales no garantizan que se pueda establecer una conexión en todas las circunstancias. Por tanto, no debería contar únicamente con el teléfono móvil para llamadas de urgencia (por ejemplo, emergencias médicas).

Con algunas redes de telefonía móvil, con ciertos servicios de red o funciones del teléfono o en algunas áreas no es posible hacer llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Antena

Este teléfono contiene una antena integrada. El uso de dispositivos de antena que no indique específicamente Sony Ericsson para este modelo podría dañar el móvil, reducir el rendimiento y generar niveles SAR por encima de los límites establecidos (consultar a continuación).

Uso eficaz

Sostenga el teléfono móvil de la misma forma que sostendría cualquier otro teléfono. No tape la parte superior del teléfono cuando lo utilice, puesto que esto influye en la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono consuma más energía de la necesaria, con lo que se acortarían los tiempos de habla y espera.

Exposición a energía de radiofrecuencia (RF) y tasa de absorción específica (SAR)

El teléfono móvil es un dispositivo radiotransmisor y radiorreceptor de baja potencia. Cuando está encendido, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también denominada ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado directrices internacionales globales de seguridad, desarrolladas por organizaciones científicas, como la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra las radiaciones no ionizantes) y el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc., Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos), tras la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos para la población general. Los niveles incluyen un margen de seguridad pensado para garantizar la seguridad de todas

las personas, independientemente de la edad o del estado de salud, y para registrar cualquier variación en las mediciones.

La tasa de absorción específica (SAR, Specific Absorption Rate) es la unidad de medida de la cantidad de energía de radiofrecuencia que el cuerpo absorbe al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR se determina en función del nivel de energía más alto que se haya podido certificar en condiciones de laboratorio, aunque el nivel SAR real del teléfono móvil mientras está funcionando suele ser bastante inferior a este valor. Esto se debe a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar el consumo de energía mínimo necesario para alcanzar la red.

Las variaciones de SAR por debajo de lo indicado por las directrices referentes a la exposición a energía de radiofrecuencia no se traducen en variaciones en la seguridad. Aunque pueden existir diferencias en los niveles SAR entre los teléfonos móviles, todos los modelos de teléfonos móviles de Sony Ericsson se han diseñado para cumplir las directrices de exposición a energía de radiofrecuencia.

Para teléfonos en venta en los EE.UU., antes de que se ponga un teléfono móvil a disposición del público, se debe probar y certificar en el FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones) que no supera el límite establecido por los requisitos adoptados por el gobierno en relación con una exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y ubicaciones (es decir, en la oreja y cuando se lleva encima), según requiere el FCC para cada modelo. En relación con el funcionamiento al transportarlo, este teléfono se ha probado y satisface las directrices de exposición de RF del FCC cuando el auricular se coloca a una distancia mínima de 15 mm del cuerpo, sin ninguna pieza metálica cerca del teléfono, o si se utiliza con el accesorio original de Sony Ericsson para transportarlo encima diseñado

para este fin. No se garantiza que el uso de otros accesorios cumpla con las directrices de exposición de RF del FCC.

Junto al material proporcionado con el teléfono se incluye un folleto independiente con información sobre las medidas de SAR para este teléfono. Esta información también se encuentra, junto con otra información más amplia sobre la exposición a energía de radiofrecuencia y SAR, en: www.sonyericsson.com/health.

Soluciones accesibles/Necesidades especiales

Para teléfonos en venta en los EE.UU., puede utilizar su terminal TTY con el teléfono móvil Sony Ericsson (con el accesorio necesario). Para obtener información sobre soluciones accesibles para particulares con necesidades especiales, llame al Centro de necesidades especiales de Sony Ericsson al número 877 878 1996 (TTY) o 877 207 2056 (voz), o visite este centro en www.sonyericsson-snc.com.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos antiguos

Este símbolo indica que no se deben considerar los equipos eléctricos y electrónicos incluidos como residuos domésticos. Debe dejarse en un punto de recogida destinado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar que este producto se elimine de la forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían deberse a un tratamiento inadecuado de los residuos de este producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina local, con el servicio de tratamiento de residuos domésticos más cercano o con el establecimiento donde adquirió el producto.



Eliminación de la batería

Consulte la normativa local sobre desecho de baterías o pida información en el Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local.

No tire la batería a un vertedero de basura municipal. Utilice un depósito de residuos de baterías si existe.



Tarjeta de memoria

El producto está equipado con un lector de tarjetas de memoria. Compruebe la compatibilidad de la tarjeta de memoria antes de comprarla o utilizarla. Generalmente, las tarjetas de memoria vienen formateadas de fábrica. Para volver a formatear la tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el método de formateo estándar del sistema operativo al formatear la tarjeta de memoria en un PC. Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

CUIDADO:

Si su dispositivo requiere un adaptador para insertarlo en el auricular o en otro dispositivo, no inserte la tarjeta directamente sin dicho adaptador.

Precauciones para el uso de la tarjeta de memoria

- No deje la tarjeta de memoria expuesta a humedad.
- No toque las conexiones del terminal con la mano ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desmontar o modificar la tarjeta de memoria.
- No utilice ni almacene la tarjeta de memoria en un lugar húmedo o corrosivo, o en lugares con mucho calor, tales como un coche cerrado en verano, bajo la luz directa del sol o cerca de un calentador, etc.

- No presione ni doble el extremo del adaptador de la tarjeta de memoria con excesiva fuerza.
- No deje que entre suciedad, polvo u objetos extraños en el puerto de conexión de un adaptador para la tarjeta de memoria. Compruebe que ha insertado la tarjeta de memoria correctamente.
- Inserte la tarjeta de memoria cuanto pueda en el adaptador para la tarjeta de memoria que necesite. Es posible que la tarjeta de memoria no funcione correctamente si no está completamente insertada.
- Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos más importantes. Sony Ericsson no será responsable de la posible pérdida o daño que pudiera sufrir el contenido almacenado en la tarjeta de memoria.
- Se pueden perder o dañar los datos grabados al extraer la tarjeta de memoria o su adaptador, al apagar el dispositivo mientras se formatean, leen o escriben datos, o si utiliza la tarjeta de memoria en lugares expuestas a electricidad estática o emisiones de campos de alta tensión.

Protección de datos personales

Para proteger su privacidad e evitar que terceras personas puedan acceder a sus datos, deberá borrar toda la información de carácter personal antes de vender o tirar su teléfono. Para borrar los datos personales, realice un reinicio maestro y retire la tarjeta de memoria. **EL HECHO DE BORRAR LA INFORMACIÓN DEL TELÉFONO NO GARANTIZA QUE NO PUEDA RECUPERARLA POSTERIORMENTE OTRO USUARIO. SONY ERICSSON NO GARANTIZA QUE POSTERIORES USUARIOS DEL DISPOSITIVO PUEDAN ACCEDER A SU INFORMACIÓN Y NO SE RESPONSABILIZA DE ÉSTA SEA REVELADA A PESAR DE HABER REALIZADO UN REINICIO MAESTRO.** Si le afecta la posibilidad de que se revele su información, conserve el dispositivo o asegúrese de que se destruye permanentemente.

Accesorios

Sony Ericsson recomienda que se utilicen accesorios originales de Sony Ericsson para que el funcionamiento de sus productos resulte más eficiente y seguro. La utilización de accesorios de otras marcas puede disminuir el rendimiento o constituir un riesgo para la salud o la integridad.

ADVERTENCIA SOBRE RUIDOS:

Cuando utilice accesorios de audio de otras marcas, ajuste el volumen de sonido con precaución para evitar que resulte excesivo y perjudicial para el oído. Sony Ericsson no ha realizado ninguna prueba de compatibilidad entre este teléfono y accesorios de audio de otras marcas. Sony Ericsson recomienda que solo se utilicen accesorios de audio de Sony Ericsson originales.

Acuerdo de licencia para el usuario final

Este dispositivo inalámbrico, incluyendo sin limitación cualquier soporte suministrado con dicho dispositivo, ("Dispositivo") contiene software propiedad de Sony Ericsson Mobile Communications AB de sus empresas afiliadas ("Sony Ericsson"), y de sus proveedores de terceros y otorgantes de licencia (en adelante "Software").

Como usuario de este Dispositivo, Sony Ericsson le concede una licencia no exclusiva, intransferible y no asignable para utilizar el software únicamente en conjunción con del Dispositivo en el que está instalado y/o con el que se ha suministrado. Nada de lo aquí escrito podrá interpretarse como una venta del Software al usuario de este Dispositivo. Usted no puede reproducir, modificar, distribuir, utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar ni realizar otro tipo de modificaciones o utilizar otro tipo de métodos para averiguar el código fuente del Software ni de ningún de sus componentes. Para

evitar cualquier tipo de dudas, está autorizado en todo momento para transferir los derechos y obligaciones de este Software a terceros, únicamente junto con el Dispositivo con el cual recibió dicho Software, siempre y cuando la tercera parte acepte por escrito los términos de este acuerdo.

Se le concede esta licencia por el tiempo de vida útil de este Dispositivo. Podrá poner fin a esta licencia transfiriendo por escrito a un tercero todos los derechos del Dispositivo con el que ha recibido el Software. La licencia se dará por resuelta con efecto inmediato en caso de que se incumpla alguno de los términos y condiciones de la misma.

Sony Ericsson y sus proveedores terceros y otorgantes de licencia son los únicos propietarios de todos los derechos, titularidad e intereses relacionados con el Software. Sony Ericsson y terceros, en la medida en que el Software contenga material o códigos de terceros, estarán autorizados como beneficiarios terceros de estos términos.

La validez, construcción y rendimiento de esta licencia se rige por las leyes de Suecia. Lo anterior deberá aplicarse, siempre que sea posible, en la medida en que lo permitan los derechos legales de los consumidores.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o su empresa local asociada concede esta garantía limitada para su teléfono móvil y el accesorio original entregado con el teléfono (en adelante denominado "Producto").

Si el Producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local (pueden aplicarse las tarifas nacionales) o visite el sitio www.sonyericsson.com para obtener más información.

Nuestra garantía

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este Producto en el momento de la primera compra por parte del usuario. Esta Garantía limitada durará un período de dos (2) años a partir de la fecha original de la compra del Producto para el teléfono móvil y un período de un (1) año a partir de la fecha original de la compra del Producto para todos los accesorios originales (como la batería, el cargador o el equipo de manos libres) que pueden entregarse con el teléfono móvil.

Nuestro compromiso

Si durante el período de garantía este Producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson, del país/región* donde se haya adquirido el Producto, repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el Producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus centros de servicio asociados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un Producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que cuando se repara o se reemplaza su Producto Sony Ericsson, es posible que se pierdan sus ajustes personales, descargas y otra información. En la actualidad es posible que la legislación vigente u otras normativas o restricciones técnicas, impidan a Sony Ericsson realizar copias de seguridad de algunas descargas. Sony Ericsson no asume ninguna responsabilidad en lo que se refiere a las pérdidas de información de ningún tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas. Antes de enviar su Producto Sony Ericsson para que lo reparen o lo sustituyan,

usted deberá realizar copias de seguridad de toda la información almacenada en dicho Producto Sony Ericsson, por ejemplo, descargas, calendario o contactos.

Condiciones

- 1 Para que la Garantía limitada sea válida, el comprador debe presentar junto con el Producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado de Sony Ericsson de este Producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho de abstenerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del Producto.
- 2 Si Sony Ericsson repara o sustituye el Producto, la reparación del defecto en cuestión o el Producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.
- 3 Esta garantía no cubre los fallos del Producto debidos al uso y al desgaste natural del Producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del Producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del Producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos. Una batería recargable se puede cargar o descargar más de cien veces. No obstante, finalmente se desgastará, pero no se trata de ningún defecto ya que es debido al uso y desgaste. Cuando el tiempo de conversación o de espera sea

considerablemente más corto, deberá cambiar la batería. Sony Ericsson le recomienda utilizar únicamente baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

Es posible que se aprecien pequeñas variaciones en el brillo y en el color de teléfono a teléfono. Puede que se vean pequeños puntos brillantes u oscuros en la pantalla. Estos se denominan píxeles defectuosos y aparecen cuando los puntos individuales presentan un mal funcionamiento y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.

Es posible que entre los teléfonos se produzcan pequeñas variaciones en la apariencia de la imagen de la cámara. Esto es muy frecuente y no se considera como módulo de la cámara defectuoso.

- 4 Dado que el sistema celular con el que funciona este Producto se suministra a través de un portador que no depende de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.
- 5 Esta garantía no cubre fallos del Producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del Producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Sony Ericsson.
- 6 La garantía no cubre fallos del Producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Sony Ericsson diseñados para el Producto. Sony Ericsson excluye todas y cada una de las garantías, ya sean explícitas o implícitas, por los fallos causados al Producto o a los dispositivos periféricos como resultado de virus, troyanos, programas espías, o cualquier otro software malintencionado. Sony Ericsson le recomienda encarecidamente que instale software antivirus apropiado en el Producto, así como en cualquier dispositivo periférico conectado al mismo, si lo tiene, y le aconseja actualizarlo con frecuencia para conseguir una mejor protección para su

- dispositivo. Sin embargo, es comprensible que dicho software nunca protegerá completamente su Producto o sus dispositivos periféricos por lo cual Sony Ericsson excluye todas las garantías explícitas o implícitas, en caso de que los programas antivirus fallen.
- 7 La manipulación de cualquiera de los sellos del Producto anulará la garantía.
- 8 **NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. NI SONY ERICSSON NI SUS CEDENTES DE LICENCIA SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE Sony Ericsson PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.** Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.
- Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación aplicable, según se establece en la ley 23/2003, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

* ALCANCE GEOGRÁFICO DE LA GARANTÍA

Si ha adquirido su Producto en un país miembro del Área Económica Europea (European Economic Area, EEA) o en Suiza o en la República de Turquía, y dicho Producto está destinado para su venta en el EEA o en Suiza o en la República de Turquía, éste dispondrá de los servicios correspondientes a su Producto en cualquier país miembro del EEA o en Suiza o en la República de Turquía, de acuerdo con las condiciones de la garantía que prevalezcan en el país en que necesite los servicios correspondientes al Producto, siempre que en dicho país un distribuidor autorizado de Sony Ericsson venda un Producto idéntico. Para averiguar si el Producto se vende en el país donde se encuentra, llame al Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local. Tenga en cuenta que ciertos servicios podrían no estar disponibles más que en el país de compra original debido, por ejemplo, a que el Producto tenga una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en otros países. Asimismo, los Productos con tarjetas SIM bloqueadas podrían presentar problemas de reparación en países diferentes del de compra.

** En algunos países/regiones se pide información adicional (como una tarjeta de garantía válida).

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAD-3022091-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 300 328, EN 301908-1, EN 301908-2, EN 301 489-7, EN 301489-24, EN 301 489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 99/5/EC with requirements covering EMC Directive 89/336/EEC, and Low Voltage Directive 73/23/EEC.

Lund, May 2007

CE 0682

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Shoji Nemoto', positioned above a horizontal line.

Shoji Nemoto,

Head of Product Business Group GSM/UMTS

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (99/5/EC).

Índice

A

accesos directos	17
activación/desactivación	
bloqueo del teléfono	91
Bluetooth	77
protección contra	
bloqueo de tarjeta SIM	90
agenda	
agenda predeterminada	26
añadir contacto a la agenda	27
grupos	39
sincronización	75
ajustes	
brillo de la pantalla	92
email	47
Internet	71
Java™	74
alarmas	83
animación	57
aplicaciones	70
asistente de configuración	6
ayuda	7

B

batería	
eliminación	104
inserción y colocación	6
batería, utilización	
y mantenimiento	102
bloc de notas	38
blog	56
blog de fotos	56
bloqueo	
tarjeta SIM	89
teclado	91
teléfono	90
bloqueo del teclado	15, 91
Bluetooth	76
botones	10, 14
brillo, pantalla	92
buzón de voz	31

C

cable USB	80
calculadora	87
calendario	84–85
cámara	54
citas	84
código de memoria	87

código PIN		F	
cambio	90	fecha	89
desbloqueo	5	fondo	57
control de voz	31–33	G	
control remoto	79	garantía	105
cronómetro	87	garantía limitada	106
D		gestor de archivos	20
declaration of conformity	109	grabadora	69
desbloqueo de la tarjeta SIM	90	grupos	39
descarga de archivos	74	H	
descripción general de los menús	12	hora	89
descripción general del teléfono	10	I	
desvío de llamadas	34	iconos	17
directrices de seguridad	101	idioma	93
Disc2Phone	61	idiomas de escritura	18
duración de las llamadas	38	imágenes	57–58
E		modificación	59
eliminación		salvapantallas	57
batería	104	Internet	
email	46	ajustes	71
envío		blog	56
citas y tareas	85	cookies y contraseñas	74
imágenes	57, 58	favoritos	73
melodías y tonos de llamada	68	perfiles	74
notas	86	seguridad y certificados	75
tarjetas de visita	39	introducción de letras	18
temas	59		
estado de envío	43		
estado de la memoria	20		

J		
juegos	70	mensajes
L		email
lector RSS	75	estado de envío
lista de llamadas	30	imagen
listas de reproducción	62	información
llamada en espera	34	de área y de celda
llamadas		texto
aceptación	36	voz
anotaciones durante	38	mensajes de imagen
contestar y rechazar	23	mensajes de texto
emergencia	24	mensajes de voz
gestión de dos llamadas	35	mensajes largos
grabación	69	menú Actividad
internacionales	23	menús
perdidas	24	método de transferencia
puesta en espera	34	Bluetooth
realizar y recibir	8, 23	USB
restricción	36	micrófono
vídeo	25	Mis amigos
llamadas de conferencia	35	mis números
llamar a números		modo en espera
incluidos en un mensaje	41	música
M		transferencia
manos libres	11, 26, 31, 32	MusicDJ™
Bluetooth	78	M2™
marcación fija	37	N
marcación rápida	30	navegación por los menús
		notas

O	ocultación de un número	38	sonido, transferencia y dirección	79
P	palabra mágica	32	SOS <i>Consulte</i>	
	pantalla de inicio	57, 91	llamadas de emergencia	24
	perfiles	88–89	T	
	PhotoDJ™	59	tamaños de imagen	55
	plantillas	43, 45	tareas	85–86
	PlayNow™	66	tarjeta de memoria	20, 104
	precauciones,		tarjeta SIM	
	tarjeta de memoria	104	bloqueo y desbloqueo	89
	PUK	5, 89, 90	copia a/desde	29
			números de contactos	27
R	redes	23	tarjetas de visita	39
	rellamadas automáticas	23	teclas	10, 14
	reproductor de música	60	teléfono	
	reproductor de vídeo	60	bloqueo	90
	respuesta de voz	33	idioma	18
			montaje	5
S	salvapantallas	57	temas	59
	SAR	103	temporizador	87
	servicio de actualización	82	tonos de llamada	66–67
	Servicio de Atención al Cliente	98	tonos de llamada	
	servicio de contestador	31	específicos del remitente	29
	servicio y asistencia	98	TrackID™	64
	sincronización	75–76	transferencia	
	SMS <i>Consulte</i> mensajes de texto	40	archivos	80
			fotos	56
			música	61
			T9™ Text Input	19

U

uso seguro y efectivo 101

V

videoclips 57

VideoDJ™ 68

volumen

auricular 24

tono de llamada 67

Z

zoom

cámara 55

página Web 72